

# Comfee'

PRO 

Condizionatore d'aria Split Type

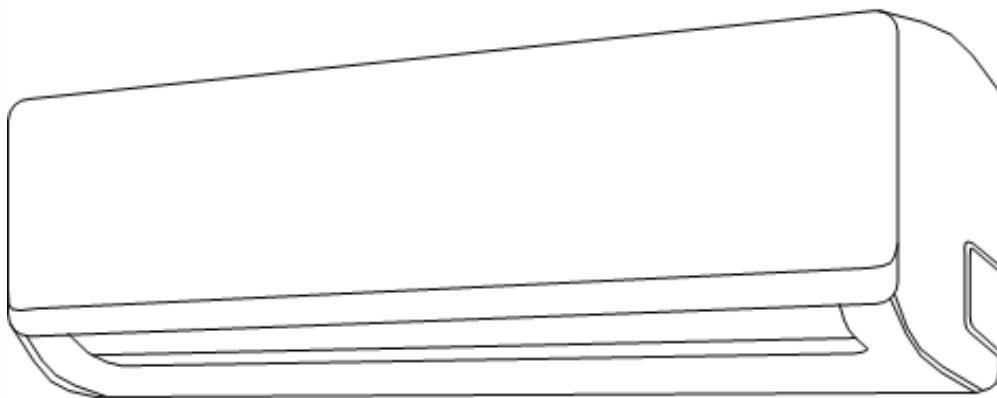
---

## Manuale Utente Serie Maestrale

CF-ABW09A IU

CF-ABW12A IU

CF-ABW18A IU



### NOTA IMPORTANTE:

Leggere attentamente questo manuale e il MANUALE DI SICUREZZA (se presente) prima di installare o far funzionare il vostro nuovo condizionatore d'aria. Assicuratevi di conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Si prega di controllare i modelli applicabili, i dati tecnici, i dati tecnici, F-GAS (se presente) e informazioni sul produttore dal "Manuale del proprietario - Scheda del prodotto" nell'imballaggio dell'unità esterna (solo per i prodotti dell'Unione Europea) o nell'imballaggio dell'unità interna (a seconda del modello).



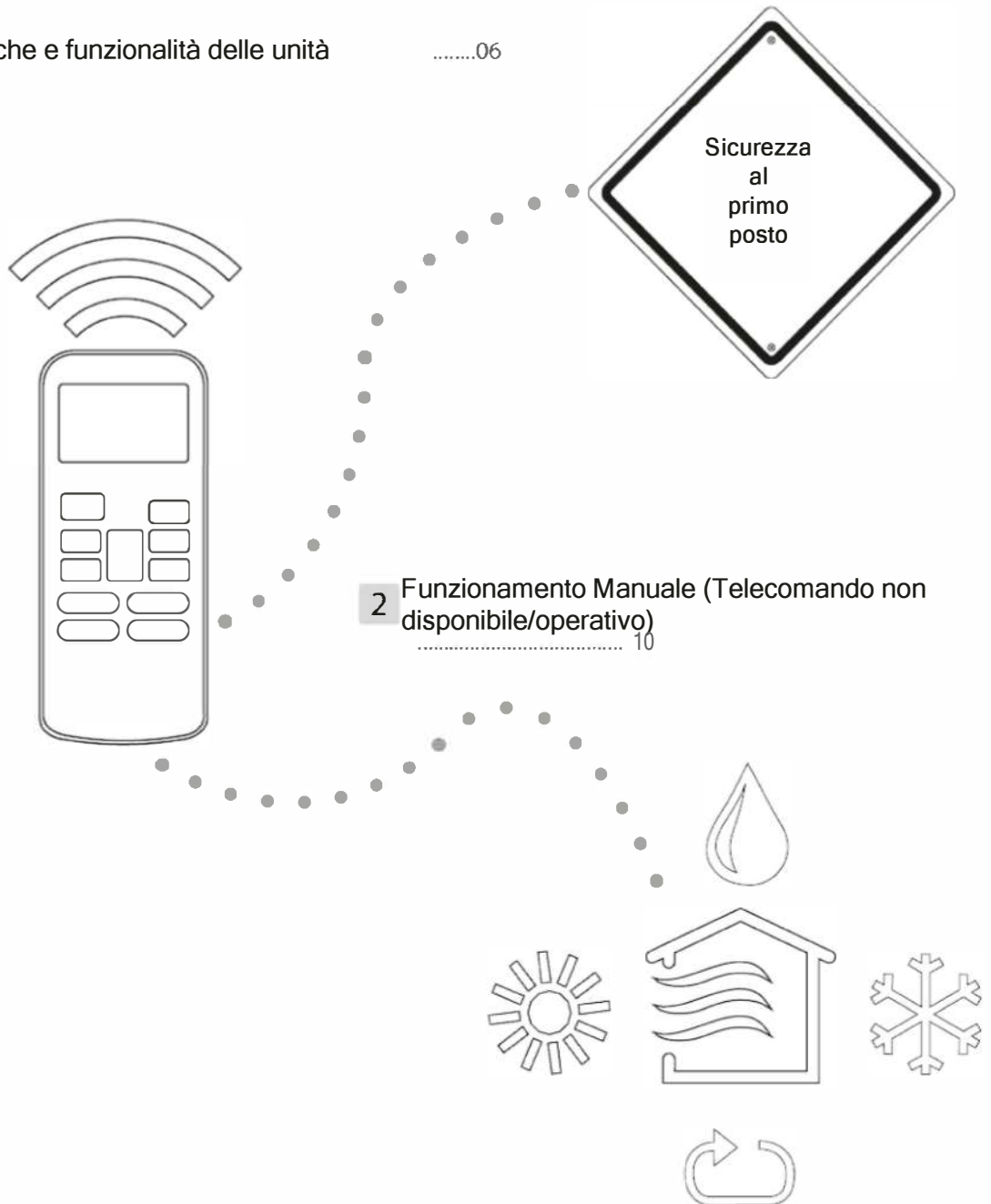


# Sommario

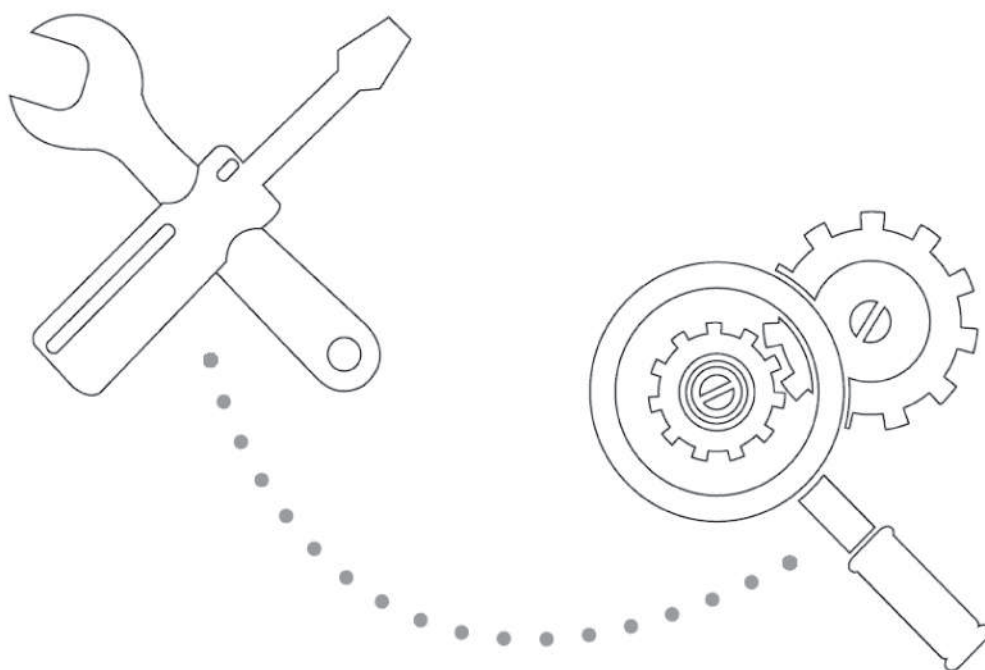
## Manuale Utente

0 Precauzioni di sicurezza .....04

1 Specifiche e funzionalità delle unità .....06



3	Cura e Manutenzione	.....	11
4	Guida alla soluzione dei problemi	.....	13
5	Smaltimento del prodotto a fine vita	.....	14



# Precauzioni di sicurezza

Leggere queste indicazioni prima di utilizzare il prodotto

La non corretta installazione del prodotto può essere causa di danni o lesioni. La gravità di potenziali danni e lesioni è classificata come segue:



Pericolo

Questo simbolo indica la possibilità di morte o lesioni gravi.



Attenzione

Questo simbolo indica la possibilità di lesioni o danni materiali.

## Pericolo

Questo prodotto non deve essere utilizzato dai minori di anni 8 o da persone anche di età superiore, che non siano in possesso di adeguata capacità fisiche, mentali o motorie, o che non abbiano esperienza specifica nell'impiego del prodotto stesso. Gli utilizzatori devono essere consapevoli dell'uso del prodotto in maniera sicura e devono essere informati sui rischi e sui danni che possono essere cagionati dall'utilizzo non corretto. I bambini non devono utilizzare il prodotto come giocattolo. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere eseguite da bambini

## Pericoli derivanti da installazione

- Contattare un tecnico autorizzato per la riparazione o la manutenzione di questa unità. Riparazioni o Manutenzione non corrette possono causare perdite di liquido, scosse elettriche o incendio.
- L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite in conformità con le norme vigenti da personale autorizzato.

## Pericoli derivanti dall'utilizzo

- Se si rileva una situazione anormale (ad esempio odore di bruciato), spegnere immediatamente il prodotto e disconnetterlo dall'alimentazione elettrica. Contattare un tecnico qualificato per evitare scosse elettriche, incendio o altri danni.
- Non inserire le dita o oggetti nelle feritoie di uscita aria dall'unità. Questo potrebbe essere causa di gravi lesioni, dato che il ventilatore ruota a velocità elevata.
- Non utilizzare spray infiammabili o altre sostanze che emettono vapori infiammabili in prossimità del prodotto. Questo può causare incendio o bruciature.
- Non operare il prodotto in presenza di gas infiammabili. Il gas combustibile potrebbe concentrarsi nelle unità e causare esplosioni.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti con umidità eccessiva (Bagni, Lavanderie). Questo potrebbe danneggiare il prodotto e causare scosse elettriche.
- Non esporsi direttamente all'aria fredda emessa dal prodotto per periodi di tempo prolungati

#### Attenzione alle componenti elettriche

- Utilizzare solo cavi adeguati ai prodotti. I cavi e i sistemi di connessione devono essere connessi in base alle specifiche richieste dalle normative vigenti.
- Mantenere pulite le connessioni elettriche: l'accumulo di polvere può essere causa di incendio o scosse elettriche.
- Non utilizzare prolunghe o adattatori provvisori per l'alimentazione del prodotto. Questi dispositivi, se non opportunamente utilizzati, possono causare scintille, scosse elettriche o incendio.

#### Attenzioni per pulizia e manutenzione

- Spegnerne il prodotto prima di eseguire qualunque operazione di manutenzione o pulizia.
- Non pulire il prodotto con eccessiva quantità di acqua o detersivi.
- Non pulire il prodotto con sostanze infiammabili o solventi. Queste sostanze possono causare incendio, macchie o deformazione delle parti in plastica del prodotto


#### Attenzioni Generali

- Ventilare periodicamente i locali per evitare la diminuzione della concentrazione di ossigeno.
- Disconnettere il prodotto dall'alimentazione elettrica in caso di inattività prolungata dello stesso.
- Disconnettere il prodotto dall'alimentazione elettrica durante temporali.
- Assicurarsi che lo scarico del liquido di condensa avvenga correttamente dalle tubazioni delle unità.
- Non utilizzare o toccare i prodotti con le mani bagnate. Esiste il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare il prodotto per finalità differenti da quelle per cui è stato progettato.
- Non salire sui prodotti e non appoggiare oggetti sopra di essi.
- Non utilizzare il prodotto con le finestre/porte aperte per periodi di tempo prolungati.

#### Lampada UV-C (Applicabile solo all'unità che contiene una lampada UV-C)

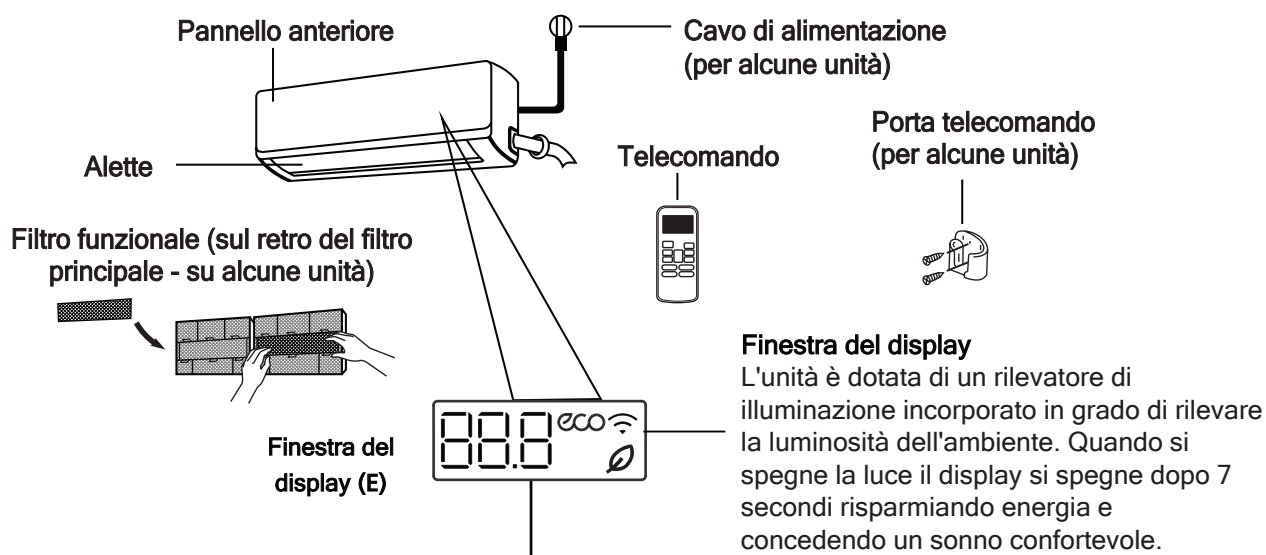
Questo apparecchio contiene una lampada UV-C. Leggere le istruzioni di manutenzione prima di aprire l'apparecchio.

1. Non mettere in funzione le lampade UV-C al di fuori dell'apparecchio.
2. Gli apparecchi palesemente danneggiati non devono essere messi in funzione.
3. L'utilizzo involontario dell'apparecchio o il danneggiamento dell'involucro possono provocare la fuoriuscita di pericolose radiazioni UV-C. I raggi UV-C possono, anche in piccole dosi, causare danni agli occhi e alla pelle.
4. Prima di aprire le porte e i pannelli di accesso con il simbolo di pericolo RADIAZIONI ULTRAVIOLETTE per la conduzione della MANUTENZIONE UTENTE, si raccomanda di scollegare l'alimentazione.
5. La lampada UV-C non può essere pulita, riparata e sostituita.
6. Le BARRIERE UV-C recanti il simbolo di pericolo RADIAZIONI ULTRAVIOLETTE non devono essere rimosse.

 **ATTENZIONE** Questo apparecchio contiene un emettitore UV. Non fissare la sorgente luminosa.

# Funzionalità e specifiche delle unità

## Componenti delle unità



" 88.8 " Visualizza la temperatura, le caratteristiche di funzionamento e i codici di errore:

" 07 " per 3 secondi quando:

- è impostato TIMER ON (se l'unità è spenta, 07 rimane acceso quando si imposta l'accensione del timer (TIMER ON))
- Le funzioni FRESH, UV-C lamp, SWING, TURBO o SILENCE sono accese

" 0F " per 3 secondi quando:


- è impostato lo spegnimento del timer (TIMER OFF)
- le funzioni FRESH, UV-C lamp, SWING, TURBO o SILENCE sono spente


" dF " durante lo sbrinatorio (per le unità in raffreddamento e riscaldamento)

" 5C " quando è in funzione l'autopulizia dell'unità (per alcune unità)

" FP " quando è attiva la funzione riscaldamento a 8°C(46°F) o 12°C(54°F)  
(per alcune unità)

"  " quando è attiva la funzione Fresh (per alcune unità)

"  " quando è attiva la funzione ECO (per alcune unità)

"  " quando si attiva la funzione di comando wireless (per alcune unità)

Significati dei  
codici visualizzati  
sul display

In modalità ventilazione, l'unità visualizzerà la temperatura ambiente.

Nelle altre modalità, l'unità visualizzerà le impostazioni di temperatura dell'utente.

Premendo il tasto LED sul telecomando si spegnerà lo schermo del display, premendo nuovamente il tasto LED per 15 secondi verrà visualizzata la temperatura ambiente, premendo nuovamente dopo 15 secondi si riaccenderà lo schermo del display.

## Prestazioni ottimali

Le prestazioni ottimali del condizionatore possono essere raggiunte entro le temperature di funzionamento indicate sotto. Se il prodotto viene utilizzato al di fuori di queste condizioni, alcune protezioni di sicurezza dell'unità potrebbero entrare in funzione e causare una riduzione di prestazioni o codici guasto.

	Raffreddamento	Riscaldamento	Deumidificazione
Temperatura Interna	17°C - 32°C (63°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura Esterna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)		
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) Solo modelli con controllo di condensazione	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)

Per migliorare ulteriormente le prestazioni dei prodotti, considerare quanto segue:

- Mantenere chiuse porte e finestre.
- Utilizzare le funzioni Timer ON e OFF per migliorare l'utilizzo del prodotto.
- Non ostruire le feritoie di uscita ed aspirazione aria.
- Pulire regolarmente i filtri aria

Una guida sull'uso del telecomando a infrarossi non è inclusa in questo manuale. Non tutte le funzioni sono disponibili per il condizionatore d'aria, controllare sempre il display interno e il telecomando dell'unità acquistata.

## Altre caratteristiche

- **Auto-Restart (Riavvio automatico) (per alcune unità)**  
Se l'unità si scollega dalla rete di alimentazione o manca la corrente, essa si riavvierà automaticamente mantenendo le impostazioni precedenti una volta che l'alimentazione è stata ripristinata.
- **Anti-muffa (per alcune unità)**  
Quando si spengono le funzioni COOL (RAFFR), AUTO (COOL) o DRY (DEUMIDIFICAZIONE) dell'unità, il condizionatore d'aria continuerà a funzionare a regime molto basso per asciugare l'acqua di condensa e prevenire la formazione di muffe.
- **Comando wireless (per alcune unità)**  
Il comando wireless consente di comandare il condizionatore utilizzando il telefono cellulare e una connessione senza fili. L'accesso al dispositivo USB, le operazioni di sostituzione e di manutenzione devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.
- **Memoria dell'angolo delle alette (feritoia) (per alcune unità)**  
Quando si accende l'unità, le alette si riposizionano automaticamente sull'angolo precedente.
- **Rilevamento perdite di refrigerante (per alcune unità)**  
L'unità interna visualizzerà automaticamente "EC" o "EL0C" o i LED lampeggianti (a seconda del modello) quando rileva perdite di refrigerante.

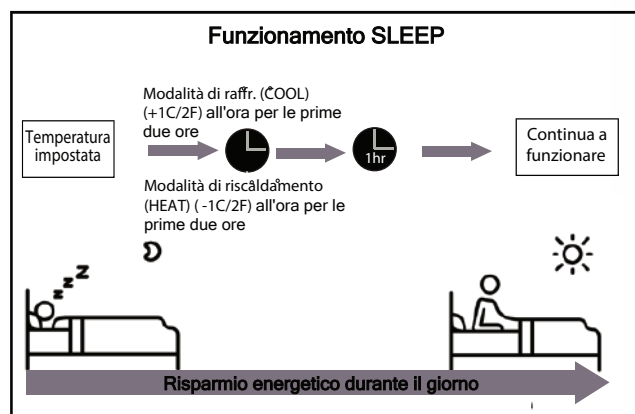
- **Modalità di funzionamento Sleep**

The La funzione SLEEP viene utilizzata per diminuire il consumo di energia durante le ore notturne (quando non sono necessarie le stesse impostazioni di temperatura per avere comfort). Questa funzione può solo essere attivata tramite telecomando. E la funzione Sleep non è disponibile in modalità FAN (ventilazione) o DRY (deumidificazione).

Premere il pulsante **SLEEP** prima di andare a letto. In modalità FREDDO (COOL), l'unità aumenterà la temperatura di 1°C (2°F) dopo 1 ora, e aumenterà un ulteriore 1°C (2°F) dopo un'altra ora.

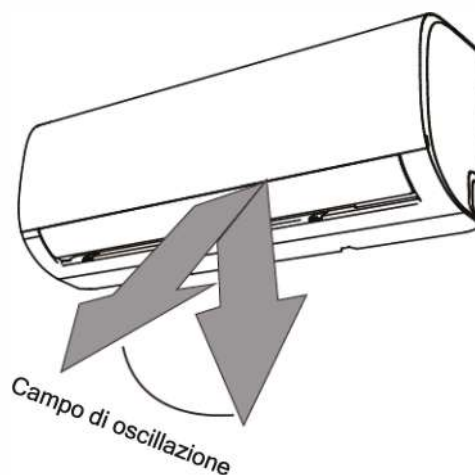
In modalità RISCALDAMENTO (HEAT), l'unità diminuirà la temperatura di 1°C (2°F) dopo 1 ora, e diminuirà di un ulteriore 1°C (2°F) dopo un'altra ora.

La funzione SLEEP si interromperà dopo 8 ore e il sistema continuerà a funzionare regolarmente.



## Orientamento verticale deflettore

- All'avvio del prodotto il deflettore aria si posiziona nell'ultima posizione utilizzata.
- Premere il pulsante SWING sul telecomando per modificare l'orientamento del deflettore.
- Ad ogni pressione del pulsante SWING sul telecomando, il deflettore modifica il suo orientamento di circa 6° percorrendo tutto il campo di oscillazione.
- Premere il pulsante ripetutamente per selezionare la posizione desiderata.
- Per attivare la funzione di oscillazione continua del deflettore aria, mantenere premuto il pulsante SWING sul telecomando per 3 secondi consecutivamente. Ripetere questa procedura per arrestare la funzione di oscillazione continua del deflettore aria.



Non utilizzare il deflettore aria orizzontale in posizione prossima alla verticale per periodi di tempo prolungati. Questo potrebbe causare la formazione di liquido di condensa sulle alette con rischio di caduta dello stesso sui mobili o nell'ambiente.

## Orientamento orizzontale deflettori

- Le alette di direzione aria sull'asse orizzontale possono essere regolate manualmente.
- Per la regolazione agire sulle levette poste nella feritoia di uscita aria dal prodotto.
- Prestare attenzione a non toccare il ventilatore durante le manovre di regolazione.

Fig. 2.2

### Pericolo

Non inserire le dita nella feritoia aria: il ventilatore ruota ad elevata velocità e può causare lesioni gravi.

## Note su orientamento deflettori

- Non utilizzare il deflettore aria orizzontale in posizione prossima alla verticale per periodi di tempo prolungati.
- Questo potrebbe causare la formazione di liquido di condensa sulle alette con rischio di caduta dello stesso sui mobili o nell'ambiente.
- L'utilizzo prolungato del prodotto con le alette in posizione prossima alla verticale non permette lo sviluppo della piena capacità del sistema.
- Non movimentare l'aletta manualmente. Se questo accade, rimuovere tensione al prodotto e ripristinarla per ottenere il reset della posizione iniziale del deflettore.

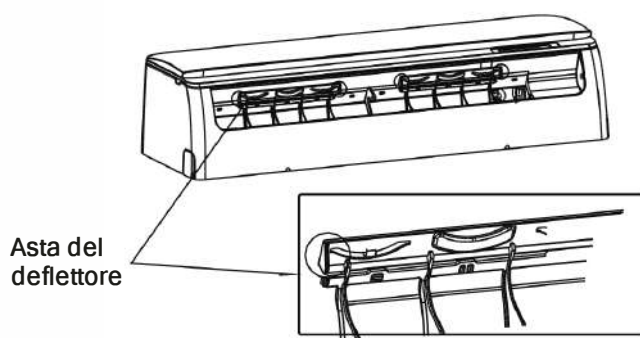


Fig. 2.3

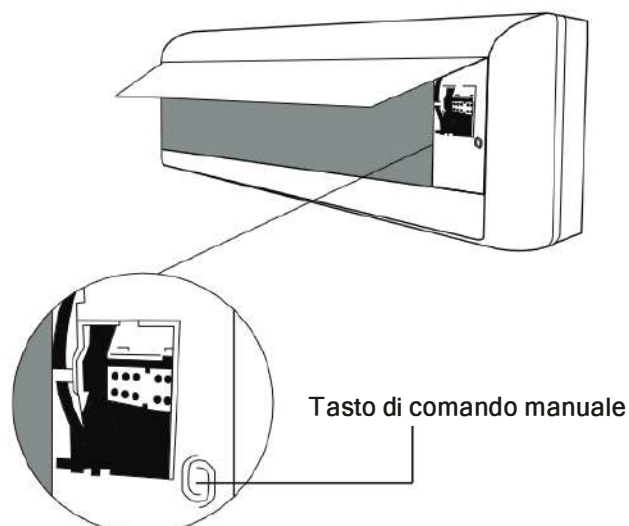
## Funzionamento Manuale (Telecomando non operativo)

### Utilizzo del prodotto senza telecomando

- Se il telecomando dell'unità è guasto o è stato smarrito, il prodotto può essere controllato manualmente tramite il pulsante Autocool posizionato sul pannello frontale.
- L'utilizzo in modalità manuale del prodotto offre la possibilità di utilizzare il prodotto per un periodo di tempo limitato, sino a che non si reperisce un nuovo telecomando.
- Per utilizzare l'unità in modalità manuale l'apparecchio deve essere in condizione di arresto.
- Dopo aver aperto il pannello frontale e localizzato il pulsante Autocool, premere il pulsante per ottenere l'attivazione dell'unità in modalità automatica.
- Se il pulsante Autocool viene premuto nuovamente il prodotto opera in modalità test forzando il raffreddamento a frequenza di rotazione predefinita del compressore per un periodo di tempo di 20 minuti, al termine dei quali l'unità si arresta.
- Durante questa modalità di lavoro sul display del pannello frontale compaiono i caratteri FC.
- Premendo una ulteriore volta il pulsante Autocool l'apparecchio si arresta.

### Attenzione

La funzione TEST deve essere impiegata al primo avvio del prodotto e successivamente solo per attività di manutenzione e verifica del prodotto.



## Cura e Manutenzione

### Pulizia del prodotto

- Per la pulizia del prodotto utilizzare soltanto un panno soffice e pulito.
- Se il prodotto è particolarmente sporco utilizzare un panno umido.
- Non utilizzare detergenti chimici panni impregnati per la pulizia del prodotto.
- Non utilizzare benzina, diluenti o polish per la pulizia del prodotto: queste sostanze possono causare rottura o deformazione delle parti plastiche.
- Non utilizzare acqua calda a temperatura superiore di 40 gradi per la pulizia del prodotto. Questo può causare lo scolorimento delle parti plastiche o deformazioni delle stesse.

### Pulizia filtri

- Se il filtro aria è ostruito il prodotto può subire una notevole perdita di efficienza e può essere causa di un pericolo per la salute.
- Verificare lo stato dei filtri e la loro pulizia ogni 2 settimane.
- Per compiere questa operazione aprire il pannello frontale dell'unità.
- Afferrare le maniglie dei filtri e sollevarle tirando i filtri verso di se.
- Se il prodotto è dotato di filtri purificatori estrarre anche questi ultimi dal prodotto.
- Pulire i filtri a lunga durata con acqua e sapone neutro.
- Reinstallarli soltanto dopo che sono completamente asciutti.
- Pulire i filtri purificatori con un aspirapolvere o una spazzola.
- Non asciugare i filtri aria al sole o tramite fonti di calore intenso.
- Non fare operare il prodotto in assenza dei filtri, nemmeno per brevi periodi di tempo.
- Prima di sostituire i filtri operare pulizia del prodotto ho compiere qualunque attività di manutenzione disconnettere l'alimentazione elettrica.

- Durante le operazioni di rimozione dei filtri non toccare le parti metalliche dell'unità interna ci sono parti affilate che potrebbero provocare tagli o lesioni.
- Non utilizzare acqua per la pulizia delle parti interne del prodotto: l'acqua potrebbe venire in contatto con le componenti elettriche e causare scosse elettriche o incendio.

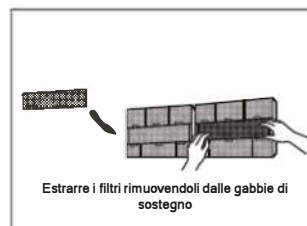
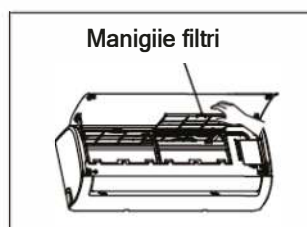


Fig. 5.1

### Pericolo

Non toccare filtri Plasma (Opzionali) per i 10 minuti successivi all'arresto del prodotto.

## Pericolo

- Prima di eseguire qualunque operazione sui prodotti, arrestarli e disconnettere l'alimentazione elettrica.
- Durante le operazioni di rimozione dei filtri non toccare le parti metalliche dell'unità interna. All'interno di essa sono presenti parti affilate che potrebbero provocare tagli o lesioni.
- Non utilizzare acqua per la pulizia delle parti interne del prodotto. Il liquido potrebbe venire in contatto con le parti elettriche e causare scosse elettriche o incendio.

## Indicatore sostituzione filtri

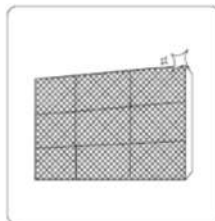
- Ogni 2800 ore di funzionamento il display del unità interna mostra i caratteri «NF» .
- Questo è un avviso che ricorda la necessità di sostituire i filtri aria.
- Questa visualizzazione è mantenuta per circa 15 secondi al termine dei quali il display torna alla normale visualizzazione.
- La visualizzazione si ripete ad ogni attivazione del prodotto.
- Per il ripristino del contatore di questa funzionalità è necessario a premere il pulsante led sul telecomando 4 volte o premere il pulsante controllo manuale per 3 volte.
- Questa indicazione è legata ad un contatore orario e non è rappresentativa delle effettive condizioni dei filtri aria dell'unità.

## Attenzione

- La manutenzione e l'assistenza al prodotto devono essere svolte da personale qualificato e certificato secondo le normative vigenti nel territorio di installazione.
- Non cercare di riparare il prodotto autonomamente: possono essere causati gravi danni e vi è il rischio di procurarsi lesioni.

## In caso di inutilizzo prolungato

- In caso di lunghi periodi di inattività, operare come segue:



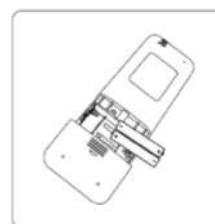
Pulire i filtri aria



Utilizzare l'unità in modalità ventilazione fino ad asciugare completamente le parti interne



Spegnere l'unità e rimuovere l'alimentazione elettrica



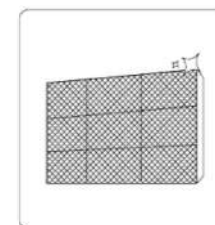
Rimuovere le batterie dal telecomando

## Prima della riattivazione

- Eseguire questi controlli:



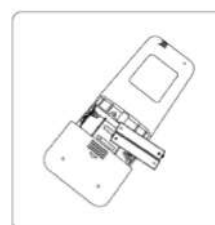
Controllare i cavi



Pulire i filtri aria



Verificare perdite



Sostituire le batterie



Accertarsi che le aperture di ventilazione siano libere

## Guida alla soluzione dei problemi

### Precauzioni di sicurezza

Qualora una qualsiasi delle seguenti condizioni dovesse verificarsi spegnere l'unità immediatamente e disconnettere l'alimentazione elettrica.

- I cavi di alimentazione si surriscaldano.
- Si avvertono odori anormali odore di bruciato.
- L'unità emette suoni acuti e anormali.
- Gli interruttori di protezione elettrica intervengono frequentemente.
- L'acqua o altre sostanze sono penetrate nell'unità.
- Non tentare di riparare l'unità autonomamente avvalersi sempre di tecnici qualificati e certificati secondo le disposizioni di legge vigenti nel luogo di installazione.
- delle stesse.

### Codici Guasto

Se il funzionamento delle unità si arresta e compaiono delle visualizzazioni di caratteri sul display delle unità, procedere a contattare un centro assistenza tecnica autorizzato per la verifica del prodotto.

## Smaltimento del prodotto a fine vita

### Pulizia del prodotto

- Questo prodotto contiene refrigeranti HFC ad effetto serra da cui dipende il suo funzionamento, ed altre sostanze pericolose.
- Quando questa unità deve essere smaltita al termine della sua vita operativa, le norme impongono speciali meccanismi di trattamento e di smaltimento dell'apparecchiatura..
- È vietato smaltire questo prodotto insieme ai tradizionali rifiuti domestici urbani.
- Smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge in centri di conferimento dei rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche autorizzati secondo le normative vigenti nel territorio di installazione.
- Lo smaltimento non corretto del prodotto può inquinare acqua, aria, suolo, danneggiare la salute, ed avere impatto nocivo nei confronti della catena alimentare.

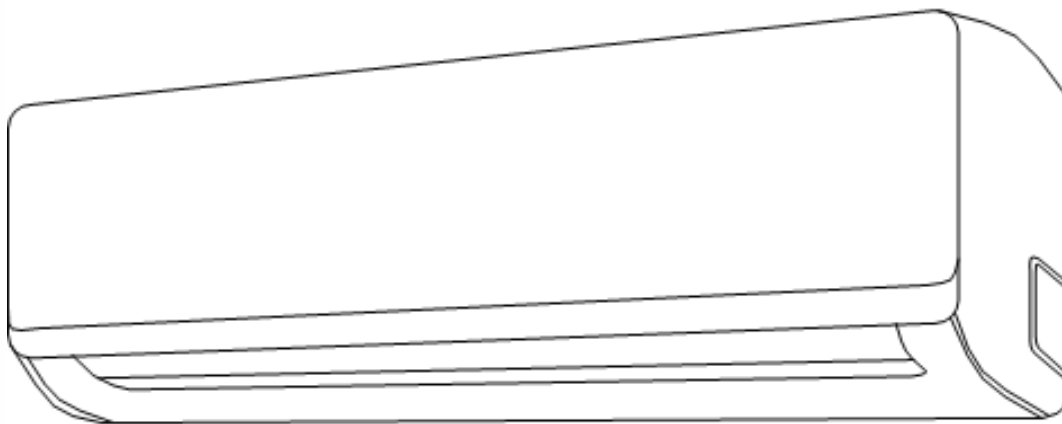




**Midea Italia S.r.l. a socio unico**  
**Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano (MI) -Italy-**  
**Tel. 02 96193015**  
**[www.comfee.eu](http://www.comfee.eu)**

# Comfee'

## Condizionatore d'aria Split Type Manuale di installazione



### Serie Maestrale Tutti i modelli

#### Nota Importante

Leggere con attenzione questo manuale prima di installare il prodotto e conservarlo per la consultazione futura.

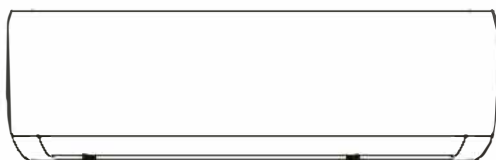
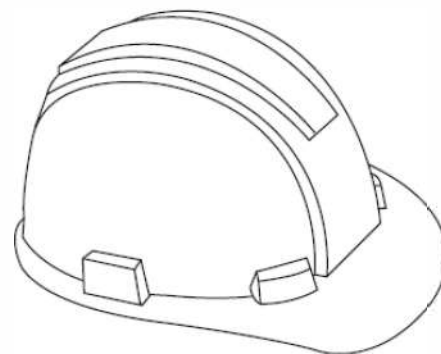
Verificare i dati tecnici del prodotto, le informazioni sul refrigerante contenuto e le informazioni sul produttore dalla scheda tecnica del prodotto allegata all'unità esterna.



Attenzione: Rischio  
di incendio

## SOMMARIO

- 1 Precauzioni di sicurezza**
- 2 Accessori**
- 3 Schema di installazione - Unità interna**
- 4 Componenti dell'unità**

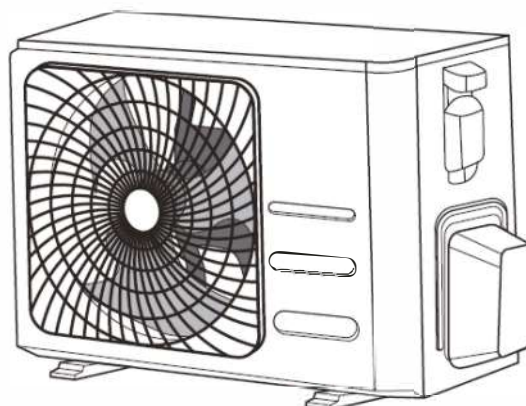


### **5 Installazione unità interna**

- Selezionare la posizione di installazione**
- Fissare la piastra di installazione alla parete**
- Foro nella parete per il passaggio tubazioni**
- Preparazione tubazioni refrigerante**
- Collegamento tubo di scarico**
- Collegamenti elettrici**
- Isolamenti delle tubazioni e cavi**
- Fissaggio unità interna**

### **6 Installazione unità esterna**

- Selezionare la posizione di installazione**
- Installare la giunzione di drenaggio**
- Fissare l'unità esterna**
- Collegare il cavo di segnale e il cavo di alimentazione**



# SOMMARIO

## 7 Collegamento tubazioni del circuito frigorifero

Nota sulla lunghezza delle tubazioni

Istruzioni di collegamento delle tubazioni del refrigerante

Tagliare le tubazioni

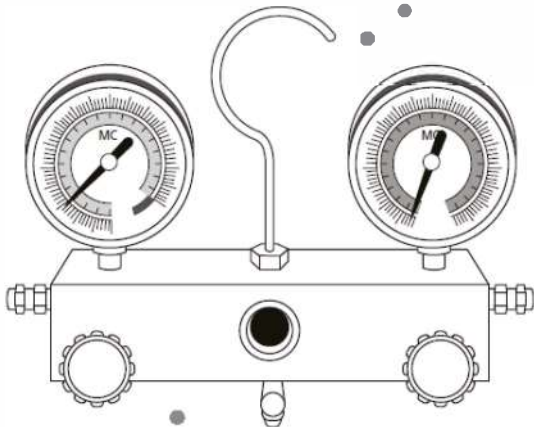
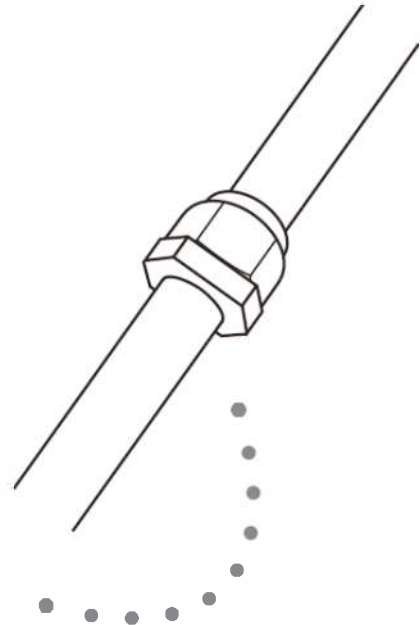
Rimuovere le bave

Flangiatura dell'estremità delle tubazioni

Collegamento delle tubazioni



Attenzione: Rischio di incendio

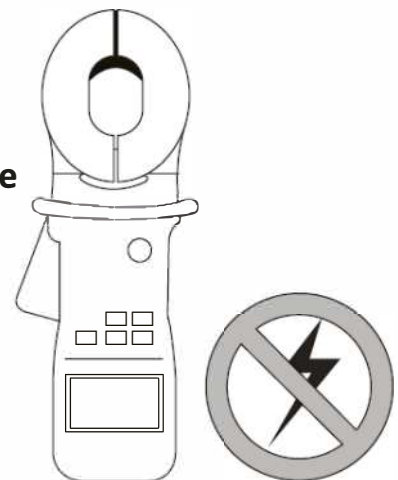


## 8 Evacuazione

Preparazione e precauzioni

Istruzioni per l'evacuazione

Nota su refrigerante aggiuntivo



## 9 Controllo connessioni elettriche e perdite refrigerante

10 Test di funzionamento

11 Smaltimento del prodotto

12 Informazioni sull'assistenza

## 1 Precauzioni di sicurezza

### Leggere le istruzioni sulla sicurezza prima dell'installazione

La non corretta installazione dovuta alla mancata osservanza delle istruzioni può causare gravi danni o lesioni. La gravità del danno o delle lesioni è classificata come PERICOLO o ATTENZIONE.



Questo simbolo indica che la mancata osservanza delle istruzioni può causare ferite o gravi lesioni.



Questo simbolo indica che la mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni, oppure danni all'apparecchio o a cose.



Questo simbolo indica il divieto di compiere l'azione indicata.



**Non** alterare di alimentazione né utilizzare prolunghie per alimentare l'unità.

**Non** collegare altri apparecchi alla stessa linea utilizzata dal condizionatore. Collegamenti elettrici scadenti e isolamento o voltaggio insufficiente possono causare incendi o scosse elettriche.



Durante il collegamento delle tubazioni del refrigerante, **non** lasciare che altre sostanze o gas diversi dal fluido refrigerante specificato penetrino nell'unità. La presenza di gas o sostanze diverse può diminuire la prestazione dell'unità e causare un anomalo aumento di pressione nel circuito frigorifero. Ciò può provocare esplosioni e lesioni.



**Non** permettere ai bambini di giocare con il condizionatore. I bambini devono trovarsi sempre sotto la supervisione di un adulto nelle prossimità dell'unità.

- L'installazione deve essere eseguita da un tecnico abilitato certificato secondo le normative vigenti nel luogo di installazione. La non corretta installazione può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendio.
- L'installazione deve essere eseguita seguendo le istruzioni per l'installazione. La non corretta installazione può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendio.
- Contattare un tecnico autorizzato per la riparazione e la manutenzione di questa unità.
- Utilizzare solo gli accessori e le parti incluse e specificate per l'installazione. L'utilizzo di parti non originali può causare scosse elettriche o incendio oltre che causare danni o il malfunzionamento dell'unità.
- Installare l'unità su una superficie solida, che possa sostenere il suo peso. Se la superficie scelta non può sostenere il peso dell'unità o l'installazione non viene eseguita correttamente, l'unità può cadere e causare gravi lesioni e danni.
- Non utilizzare dispositivi o mezzi non ammessi dal produttore per accelerare i processi di sbrinamento o per rimuovere il ghiaccio dagli scambiatori di calore.
- Il prodotto deve essere conservato in ambienti chiusi privi di potenziali fonti di innesco (Es. fiamme libere, riscaldatori elettrici o a gas, etc.).
- Non perforare e bruciare le unità.
- L'unità deve essere conservata in ambienti ben ventilati il cui volume corrisponde a quello previsto per il funzionamento.
- Il fluido refrigerante contenuto nel prodotto è inodore.

# 1 Precauzioni di sicurezza






## Pericolo

- Tutti gli interventi sui componenti elettrici devono essere svolti in conformità alle normative ed agli standard di cablaggio vigenti nel territorio di installazione, oltre che a quanto riportato nel presente manuale. È indispensabile utilizzare un circuito di alimentazione indipendente dedicato al prodotto. Non collegare altri apparecchi alla stessa linea di alimentazione. Collegamenti elettrici scorretti o voltaggio insufficiente possono causare scosse elettriche o incendi.
- Tutti gli interventi sui componenti elettrici devono essere eseguiti con cavi di tipo raccomandato. Collegare e fissare i cavi saldamente per evitare che forze esterne possano danneggiare i terminali a vite. Collegamenti elettrici scadenti possono causare il surriscaldamento dell'unità. Ciò può provocare scosse elettriche o incendi.
- Tutti i cavi devono essere disposti accuratamente per assicurare che il quadro elettrico possa chiudersi correttamente. Se il coperchio del quadro elettrico non è chiuso correttamente, possono verificarsi fenomeni di corrosione e si può determinare il surriscaldamento delle morsettiere, che possono prendere fuoco o causare scosse elettriche.
- In particolari ambienti di funzionamento, come cucine, sale server, luoghi dove sono conservate opere d'arte, etc. si consiglia di utilizzare unità di condizionamento specificamente progettate per operare in simili contesti.
- Se i conduttori o i cavi elettrici sono danneggiati, devono essere sostituiti da personale qualificato con componenti approvate dal costruttore. Il mancato rispetto di questa prescrizione può causare danni al prodotto determinare rischio di incendio.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche sensoriali o mentali solo se sono supervisionate o se sono state istruite riguardo l'uso del prodotto e le norme di sicurezza connesse all'impiego del prodotto stesso. I bambini non dovrebbero giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non dovrebbe essere eseguita da bambini o persone inabili senza adeguata supervisione.



## Pericolo

-  In caso di modelli dotati di riscaldatori elettrici, non installare le unità se non a distanza superiore ad un metro da qualunque materiale infiammabile.
-  Non installare il prodotto in un ambiente dove possono essere presenti gas combustibili o infiammabili. Se gas combustibili o infiammabili si accumulano in prossimità del prodotto, si possono generare incendi o esplosioni.
-  Non utilizzare il prodotto in ambienti dove è presente elevata umidità e dove è possibile il contatto con acqua, come ad esempio nei bagni o nelle lavanderie. L'accumulo di umidità e acqua nel prodotto può causare danni e determinare rischio di scosse elettriche.
- Il prodotto deve essere collegato a terra: in caso contrario si possono determinare scosse elettriche.
- Realizzare correttamente le condotte di scarico del liquido di condensa: il mancato rispetto di questa prescrizione può causare perdite e danni alle cose.

## 1 Precauzioni di sicurezza

### Nota sui refrigeranti fluorurati

- Questo prodotto è classificato come unità non ermeticamente sigillata contenente refrigeranti fluorurati ad effetto serra, da cui dipende il suo funzionamento.
- Per il tipo di refrigerante contenuto e la relativa quantità, fare riferimento all'etichetta del prodotto.
- La manutenzione, l'assistenza e la riparazione del prodotto possono essere svolte esclusivamente da personale qualificato secondo le normative di legge vigenti.
- Lo smaltimento e la demolizione del prodotto possono essere svolte esclusivamente da personale qualificato secondo le normative di legge vigenti.
- In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito frigorifero o di disassemblare il prodotto.
- In relazione alla quantità di refrigerante presente nel prodotto, può essere necessaria una verifica annuale dell'impianto, volta ad accertare l'assenza di perdite e la compilazione di un apposito registro dove sono annotate le verifiche e le attività svolte.

In caso di applicazione di prodotti che impiegano refrigeranti infiammabili, il volume minimo dello spazio di installazione ed i requisiti di ventilazione dei locali dovrebbero essere verificati in base a quantità di refrigerante contenuta nel prodotto, tipologia di installazione dell'unità e requisiti di ventilazione dei locali.

In generale, la quantità massima di refrigerante ammissibile in uno spazio può essere calcolata utilizzando la seguente formula:

$$m_{\max} = 2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

La superficie minima dello spazio di installazione può essere calcolata utilizzando la seguente formula:

$$A_{\min} = [M / (2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0)]$$

Dove

$m_{\max}$ : carica massima ammissibile (Kg)

M: quantità di refrigerante presente nel prodotto (Kg)

$A_{\min}$ : superficie minima dei locali ( $m^2$ )

A: superficie ( $m^2$ )

LFL: limite infiammabilità inferiore ( $\text{Kg}/m^3$ )

$h_0$ : Altezza libera (m) l'altezza dal pavimento al punto di possibile rilascio del refrigerante

$h_0 = (h_{\text{inst}} + h_{\text{rel}})$  oppure 0,6m, dove  $h_{\text{rel}}$  è la differenza in altezza tra il profilo inferiore del prodotto e il punto di possibile rilascio del refrigerante, mentre  $h_{\text{inst}}$  è l'altezza di installazione del prodotto:

L'altezza di installazione del prodotto è definita convenzionalmente come segue:

Modelli a pavimento o console	0 m
Modelli parete	1,8 m
Modelli soffitto	2,2 m

# 1 Precauzioni di sicurezza

Se l'altezza di installazione è superiore alle quote convenzionali, i valori di quantità massima ammissibile e di superficie minima dei locali devono essere ricalcolati secondo le altezze previste.

Uno stesso prodotto può essere impiegato in varie condizioni di installazione con differenti altezze di installazione: in questo caso la valutazione deve essere eseguita in relazione a tutte le possibili applicazioni.

In caso di prodotti canalizzabili asserviti a più ambienti, ogni apertura del prodotto con superficie superiore a 5 cm<sup>2</sup>, deve essere considerata come h<sub>0</sub>.

In qualunque caso, h<sub>0</sub> non può essere inferiore a 0,6m.

La superficie minima, in questi casi, deve essere calcolata in funzione dell'altezza dal suolo delle bocchette di diffusione dell'aria e dalle aperture da cui il refrigerante può defluire negli spazi, indipendentemente da dove l'unità interna è collocata.

In caso di prodotti canalizzabili asserviti a più ambienti, ogni spazio in cui è presente un'apertura collegata al prodotto deve essere caratterizzato dalla superficie minima.

## NOTE

1. Le formule elencate possono essere impiegate solo per fluidi refrigeranti più leggeri di 42kg/kmol.
2. Alcuni esempi di calcolo sono riportati nelle tavole a seguire
3. Per prodotti «Ermeticamente Sigillati» è possibile utilizzare la quantità di refrigerante precaricata nel prodotto quale base di calcolo.
4. Per i prodotti «Non Ermeticamente Sigillati» è necessario che il calcolo venga eseguito, oltre che sulla quantità di refrigerante precaricata, anche considerando il quantitativo di refrigerante addizionale.

## Quantità di refrigerante ammissibile

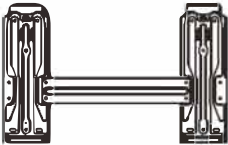







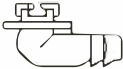

Refrigerante	LFL (Kg/m <sup>3</sup> )	Altezza massima installazione (m)	Superficie minima raccomandata (m <sup>2</sup> )						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0,306		Quantità massima di refrigerante ammissibile (Kg)						
		0,6	0,68	0,90	1,08	1,32	1,53	1,87	2,41
		1,0	1,14	1,51	1,80	2,20	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,24
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,60	6,86	8,85

## Superficie minima raccomandata


Refrigerante	LFL (Kg/m <sup>3</sup> )	Altezza massima installazione (m)	Quantità di refrigerante ammissibile (Kg)						
			1,224	1,836	2,448	3,672	4,896	6,120	7,956
R32	0,306		Superficie minima raccomandata (m <sup>2</sup> )						
		0,6	/	29	51	116	206	321	543
		1,0	/	10	19	42	74	116	196
		1,8	/	3	6	13	23	36	60
		2,2	/	2	4	9	15	24	40

## 2 Accessori

Il prodotto è fornito con i seguenti accessori a corredo. Utilizzare le parti fornite e gli accessori per l'installazione. La non corretta installazione può causare scosse elettriche, incendio, oppure danneggiare il dispositivo.

Descrizione	Immagine	Quantità
Piastra di installazione		1
Tassello		5
Vite ST3.9 x 25mm		5
Telecomando		1
Vite ST2.9 x 10mm (Opzionale)		2
Porta telecomando (Opzionale)		1
Batterie AAA LR03		2
Guarnizione		1
Raccordo scarico		1
Magnete in ferrite		1

## 2 Accessori

Descrizione	Immagine	Quantità
<b>Manuale utente/Manuale di installazione/Manuale telecomando</b>		<b>1</b>



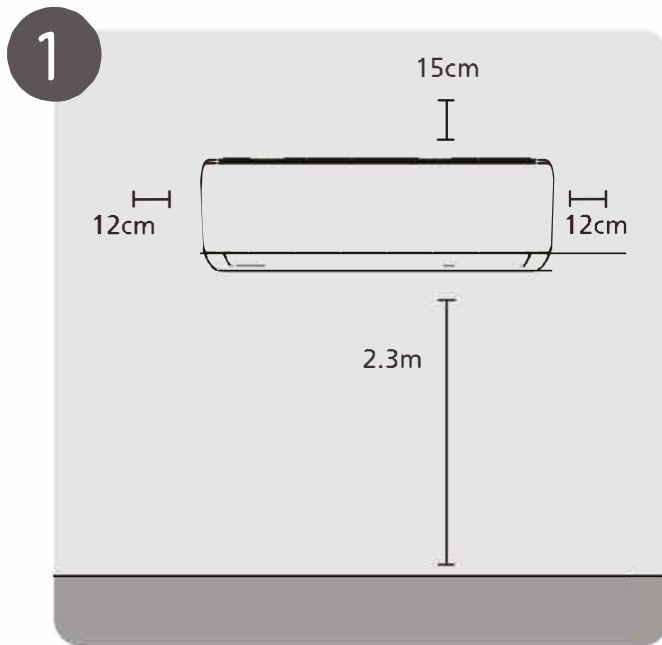
### **Pericolo**

**L'unità deve essere conservata in ambienti ben ventilati il cui volume corrisponde a quello previsto per il funzionamento.**

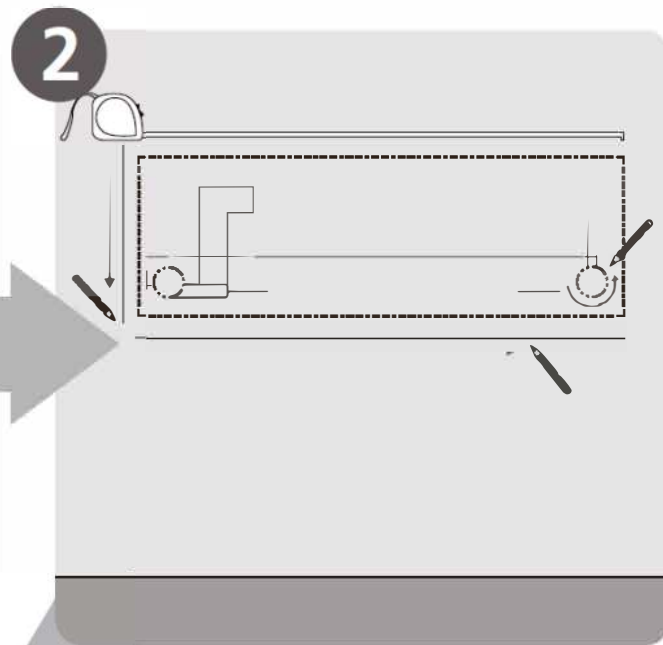
**Le unità che impiegano fluido refrigerante R32 devono essere conservate ed installate poste in esercizio in ambienti con superficie superiore a 4m<sup>2</sup>.**

**In caso di ambienti privo di ventilazione, o di superficie inferiore a quella indicata, non procedere all'installazione del prodotto.**

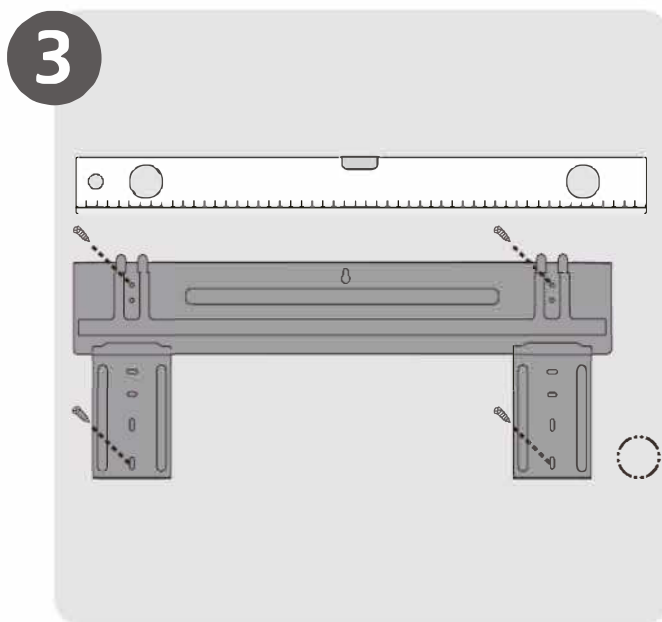
## 3 Schema installazione - Unità interna -



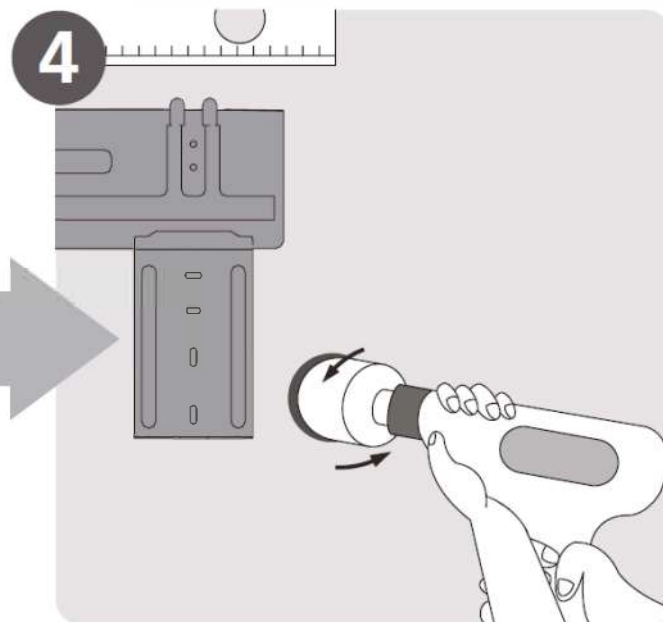
**Selezione del luogo di installazione**



**Definizione della posizione sulla parete**

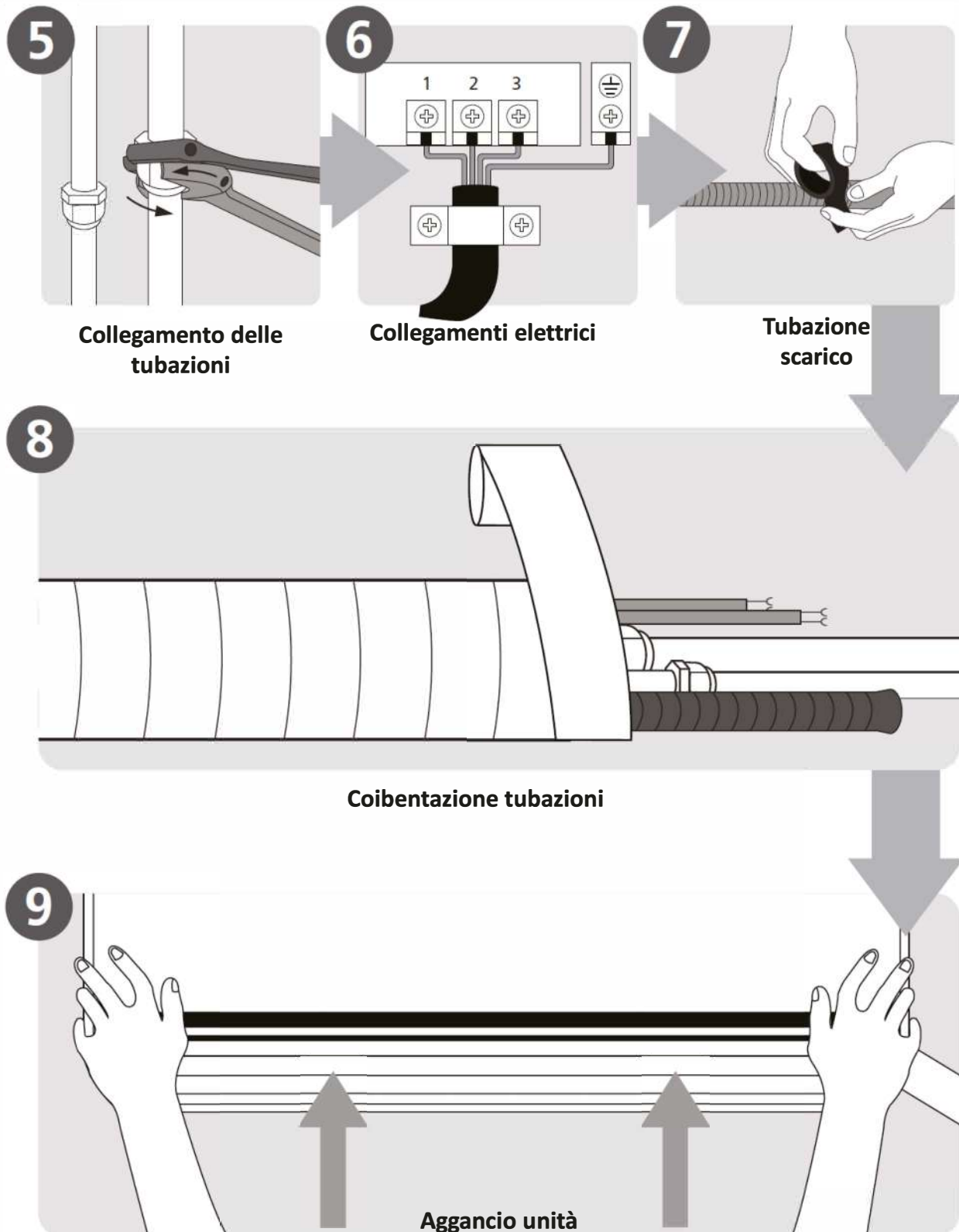


**Applicazione della piastra di installazione**

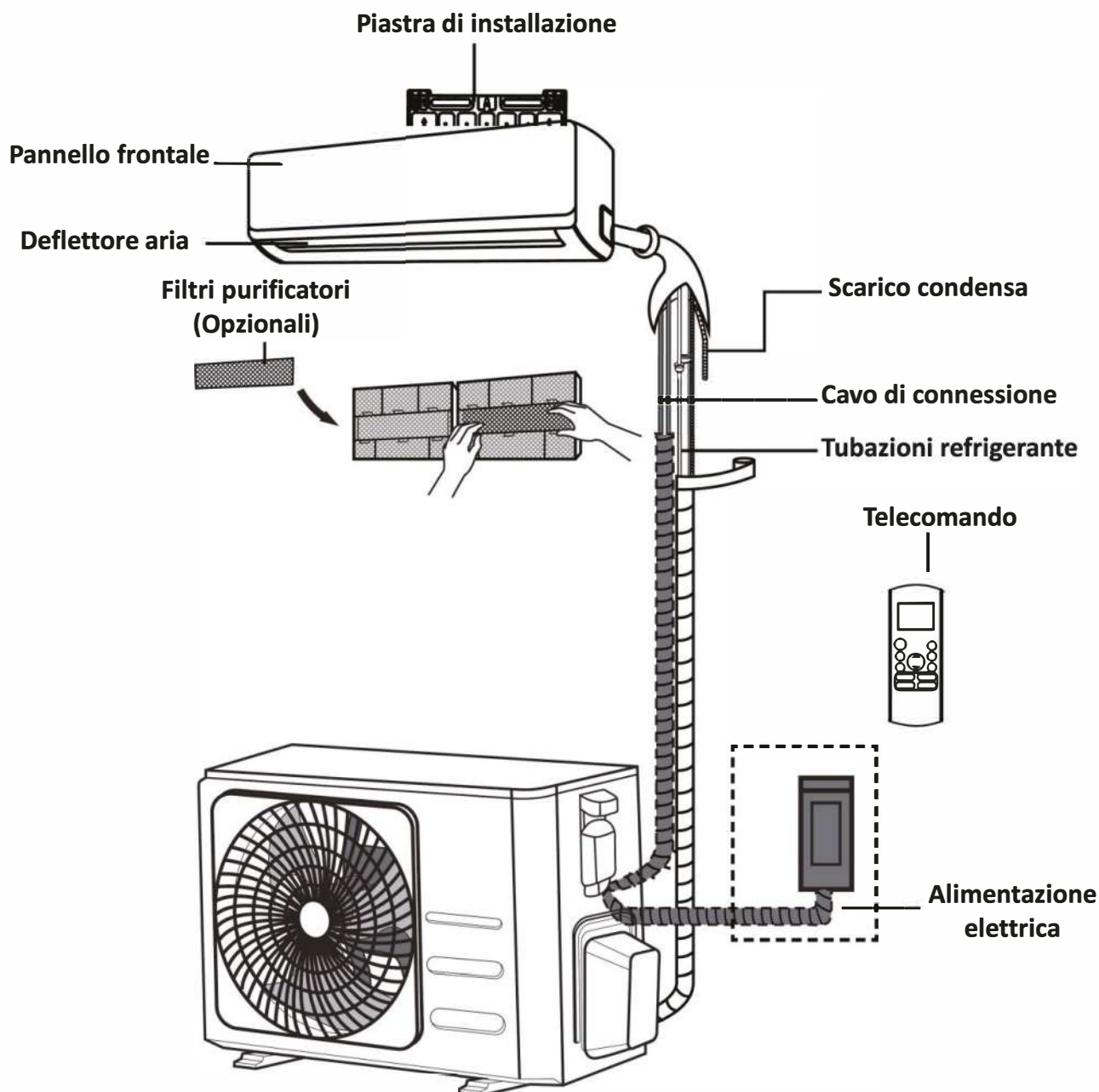


**Realizzazione del foro sulla parete**

### 3 Schema installazione - Unità interna -



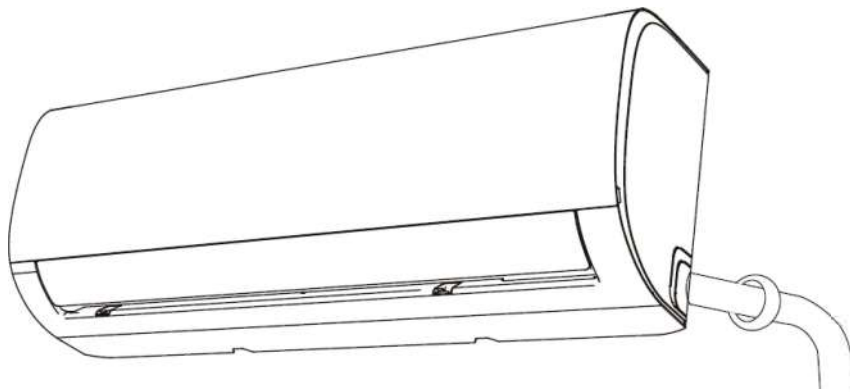
## 4 Componenti delle unità



### NOTA SULLE ILLUSTRAZIONI

I disegni e le illustrazioni riportate nel presente manuale hanno carattere illustrativo. La forma, le dimensioni o l'aspetto delle unità commercializzate possono differire da quanto riportato in questo volume.

## 5 Installazione unità interna



### Installazione unità interna

Prima di installare l'unità interna, fare riferimento all'etichetta sulla scatola del prodotto. Assicurarsi che il numero dell'unità interna corrisponda a quello dell'unità esterna.

### Selezionare la posizione di installazione

Prima dell'installazione dell'unità interna, è necessario scegliere una posizione appropriata. Le condizioni elencate di seguito sono da considerare per scegliere la posizione più appropriata per l'unità.

La posizione adatta all'installazione dell'unità interna deve rispettare queste condizioni:

- Garantire buona circolazione dell'aria
- Consentire drenaggio appropriato
- Il rumore prodotto dall'unità non deve disturbare altre persone
- Deve offrire una superficie stabile e solida, non deve vibrare
- Deve essere abbastanza robusta da sopportare il peso dell'unità
- Avere una distanza minima di un metro da altri dispositivi elettrici (es. TV, radio, computer)

Non installare l'unità in queste condizioni:

- Nei pressi di una fonte di calore, vapore o gas combustibile
- Nei pressi di oggetti combustibili, come tende o tessuti
- Nei pressi di ostacoli che possono bloccare la circolazione dell'aria
- Nei pressi di una porta
- Esposta alla luce solare

### NOTA sul foro nella parete

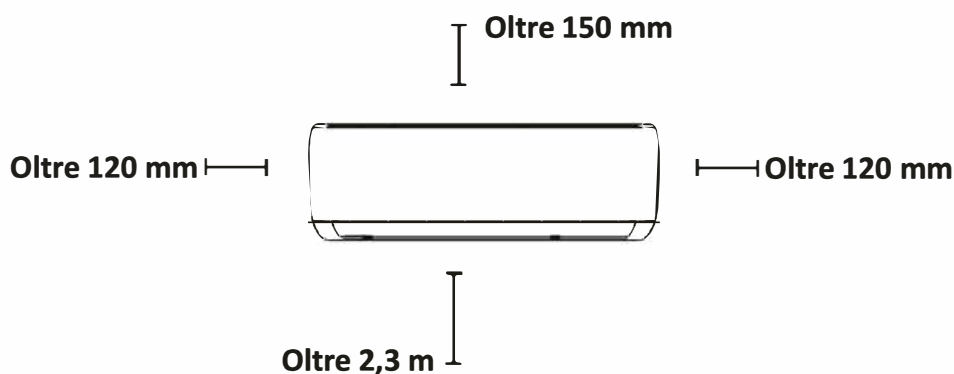
Durante la scelta della posizione, assicurarsi che ci sia spazio sufficiente da destinare al foro nel muro (vedere il paragrafo Effettuare il foro nel muro per i tubi di collegamento) per il cavo di collegamento e le tubazioni del refrigerante che collegano le unità interna ed esterna.

La posizione predefinita per tutti i tubi è alla destra dell'unità interna (considerando di essere fronte all'unità)

I tubi possono comunque essere posizionati sia a destra che a sinistra dell'unità.

## 5 Installazione unità interna

Mantenere le seguenti distanze di rispetto dal prodotto ad eventuali ostacoli



### Montaggio della piastra di installazione

La piastra di installazione è il dispositivo a cui fissare l'unità interna.

Estrarre la piastra di montaggio, che è imballata assieme all'unità interna.

Posizionare la piastra di montaggio contro la parete, in una posizione che rispetti quanto indicato nel passaggio "Selezionare la posizione di installazione" (consultare Dimensioni della piastra di montaggio per informazioni dettagliate sulle dimensioni della piastra di montaggio).

Eseguire i fori per le viti della piastra di montaggio in posizioni che:

- Siano solide tanto da supportare il peso dell'unità,
- Corrispondano ai fori per le viti presenti sulla piastra di montaggio.

Fissare la piastra di montaggio alla parete con le apposite viti.

Assicurarsi che la piastra di montaggio aderisca alla parete.

In caso di pareti in mattoni o in cemento, utilizzare i tasselli di fissaggio forniti a corredo con le apposite viti per ancorare la piastra alla parete.

### Foro nella parete per passaggio tubazioni

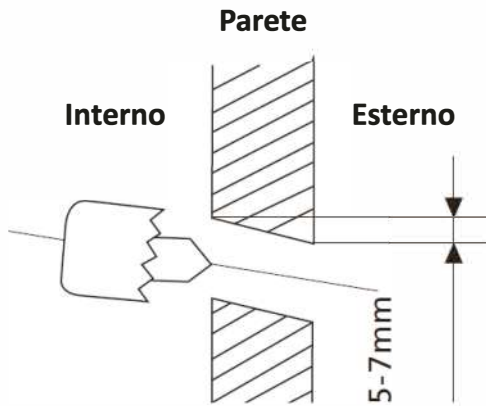
È necessario effettuare un foro nella parete per alloggiare le tubazioni del refrigerante, il tubo di scarico e il cavo di collegamento tra l'unità interna e quella esterna.

Scegliere la posizione in cui eseguire il foro basandosi sulla posizione della piastra di montaggio. Fare riferimento alla sezione Dimensioni della piastra di montaggio nella prossima pagina per determinare la posizione ottimale. Il foro nella parete deve trovarsi ad almeno 65cm di distanza da uno dei lati dell'unità e ad inclinazione leggermente inferiore, per facilitare il drenaggio.

Usare un trapano con punta da 65mm per eseguire un foro sulla parete. Assicurarsi che il foro sia eseguito con un'angolazione leggermente discendente, così che la parte finale del foro dal lato dell'unità esterna si trovi più in basso rispetto alla parte finale dal lato dell'unità interna di circa 5-7mm. Ciò assicura un adeguato drenaggio dell'acqua.

Posizionare il rivestimento protettivo all'interno del foro. Il rivestimento protegge i bordi del foro e favorisce il sigillatura al termine del processo di installazione.

# 5 Installazione unità interna

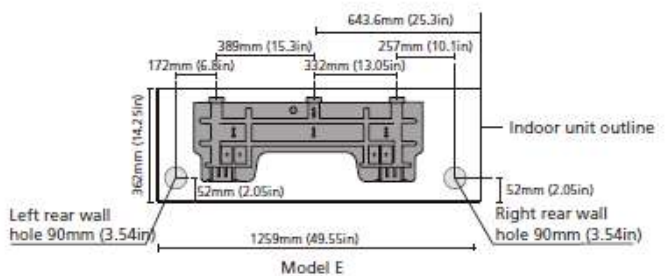
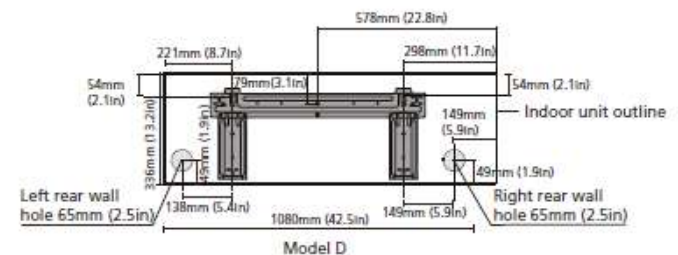
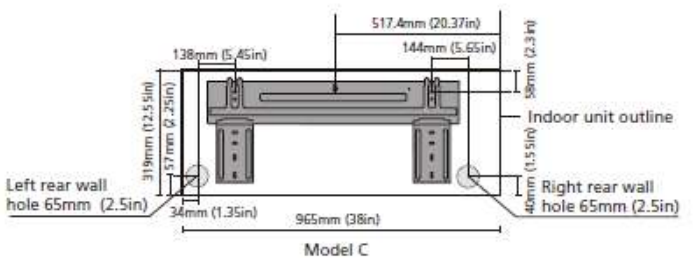
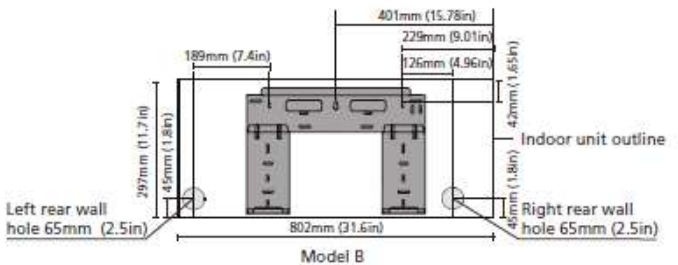
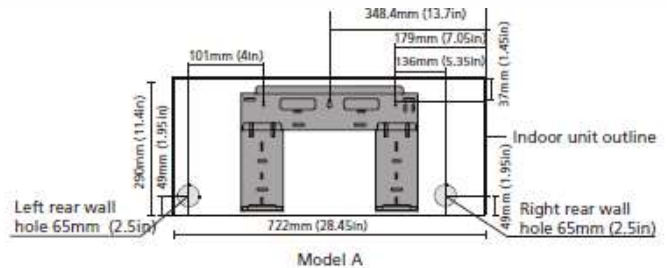
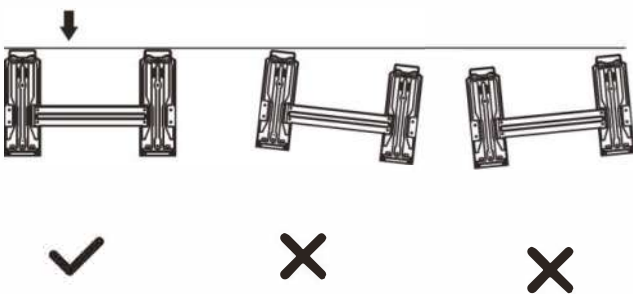


## Dimensioni della piastra di installazione

Assicurarsi di avere spazio sufficiente per assemblare l'unità interna; gli schemi a destra mostrano la piastra di montaggio con le seguenti dimensioni annotate:

- Larghezza della piastra di montaggio
- Altezza della piastra di montaggio
- Larghezza dell'unità interna, relativa alla piastra di montaggio
- Altezza dell'unità interna, relativa alla piastra di montaggio
- Posizione consigliata del foro sulla parete (sia alla destra che alla sinistra della piastra di montaggio)
- Distanze relative tra i fori sulla parete

## Corretta posizione della piastra di installazione



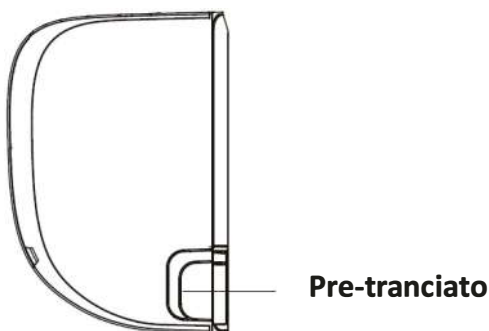
## 5 Installazione unità interna

### Preparazione tubazioni refrigerante

Le tubazioni del refrigerante si trovano all'interno di una guaina isolante fissata al retro dell'unità. È necessario preparare il tubo prima di inserirlo nel foro della parete. Fare riferimento alla sezione Collegamento tubazioni del refrigerante per istruzioni dettagliate su come svasare il tubo sulle altre informazioni per l'installazione.

A seconda della posizione del foro sulla parete relativo alla piastra di installazione, scegliere il lato dell'unità da cui far fuoriuscire il tubo.

Se il foro sulla parete si trova dietro l'unità, mantenere il pretranciato per il passaggio tubazioni in posizione. Se il foro sulla parete è su un lato dell'unità interna, rimuovere il pretranciato per il passaggio tubazioni in plastica da quel lato (vedere fig.) Ciò renderà disponibile una fessura da cui far fuoriuscire le tubazioni. Utilizzare delle pinze o in caso non sia possibile rimuovere manualmente il pretranciato in plastica.



Utilizzare delle forbici per tagliare la guaina isolante per il lungo, in modo da esporre circa 15cm di tubazioni del refrigerante. Questa operazione ha due scopi:

- Facilitare il Processo di collegamento delle tubazioni

- Facilitare i controlli di perdite di refrigerante e permettere il rilevamento di eventuali danni

Se sono presenti tubazioni predisposte nella parete, passare direttamente alla fase Collegamento delle tubazioni. Se non è già presente una tubazione all'interno della parete, collegare le tubazioni del refrigerante dell'unità interna alle tubazioni che la collegano all'unità esterna. Fare riferimento alla sezione Collegamento delle tubazioni di questo manuale per istruzioni dettagliate. Facendo riferimento alla posizione del foro sulla parete relativo alla piastra di installazione, determinare l'angolazione del tubo. Afferrare il tubo del refrigerante alla base della curvatura. Piegare il tubo verso la fessura lentamente, con una pressione leggera. Non intaccare né danneggiare il tubo durante il processo.

La tubazione del refrigerante può fuoriuscire dall'unità interna da quattro punti diversi:

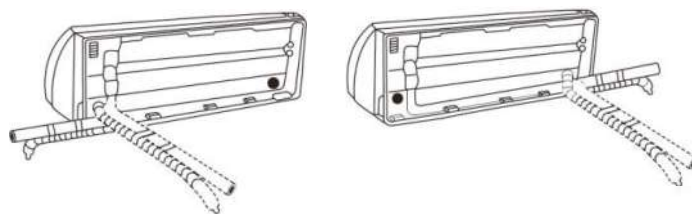
Lato frontale sinistro

Lato posteriore sinistro

Lato frontale destro

Lato posteriore destro

Vedi figura sotto per informazioni



Prestare attenzione a non schiacciare o danneggiare le tubazioni durante la preparazione.

## 5 Installazione unità interne

### Collegare il tubo di scarico

Alla consegna del prodotto, il tubo di scarico è collegato al lato sinistro dell'unità (vista posteriore).

Per garantire un drenaggio adeguato, collegare il tubo di scarico alla presa su uno dei due lati della vaschetta.

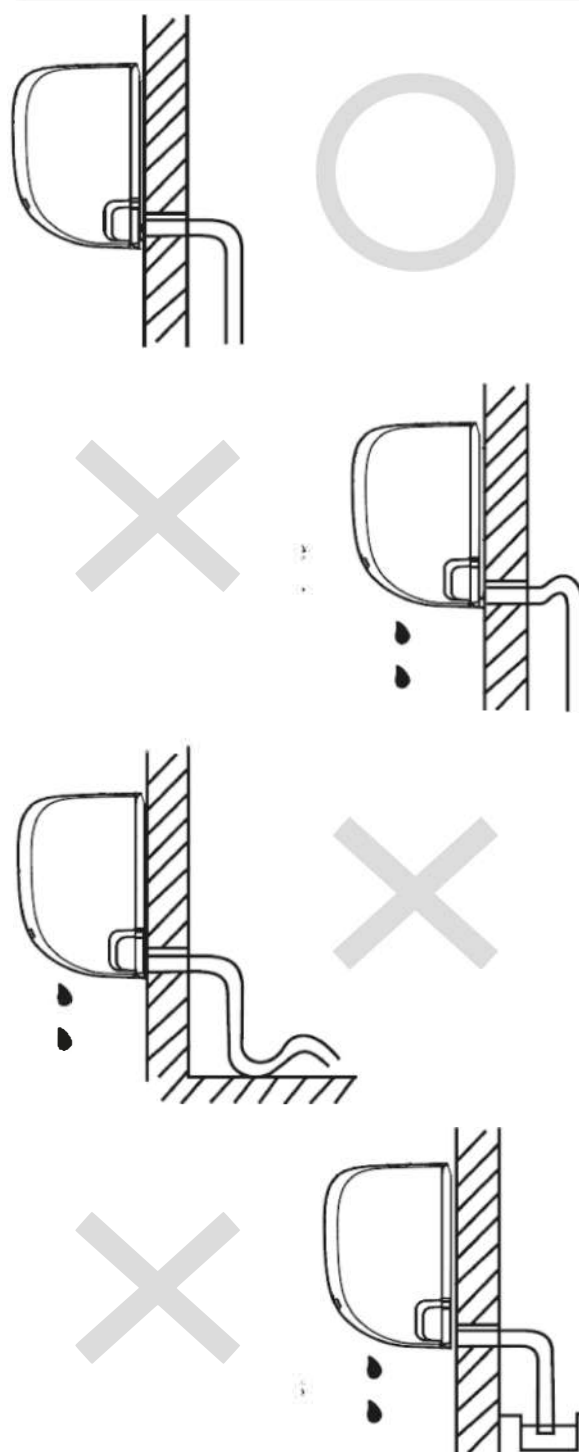
Se necessario, prolungare la tubazione di scarico con un tubo di scarico di tipo adatto (Da reperire localmente).

Avvolgere strettamente il punto di giunzione con del nastro isolante in teflon per assicurare una buona chiusura e prevenire perdite.

Ricoprire la porzione di tubo di scarico posizionata all'interno con dell'isolante per prevenire la formazione di condensa.

Rimuovere il filtro dell'aria e versare una piccola quantità di acqua nella vaschetta di scarico per assicurarsi che fluisca dall'unità senza intoppi.

- Non piegare eccessivamente il tubo di scarico.
- Non causare perdite di liquido della condensa
- Non porre la parte terminale della tubazione a contatto con l'acqua (Potrebbe risalire la tubazione per capillarità)



## 5 Installazione unità interne

### Nota sui collegamenti elettrici

- Tutti i cablaggi elettrici devono essere realizzati in conformità alle normative vigenti nel luogo di installazione e devono essere realizzati da personale qualificato.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti seguendo lo Schema dei collegamenti elettrici posizionato sui pannelli delle unità interna ed esterna.
- In caso di anomalie di funzionamento o sospetti di malfunzionamento potenzialmente pericoloso, interrompere immediatamente le operazioni. Spiegare le motivazioni al cliente e rifiutare di installare l'unità fino alla completa risoluzione del problema di sicurezza.
- La tensione di alimentazione deve essere tra il 90% e il 100% della tensione nominale. Una tensione insufficiente può causare malfunzionamento, scosse elettriche o incendio.
- Se l'alimentazione è connessa a un cablaggio fisso, installare un interruttore automatico con protezione magnetotermica e differenziale di capacità pari alla massima potenza elettrica assorbita dal prodotto.
- Collegare l'unità unicamente a una derivazione di circuito singola. Non collegare altri dispositivi alla derivazione.
- Assicurarsi che il condizionatore abbia una corretta messa a terra.
- Tutti i cavi devono essere collegati saldamente. Cavi allentati possono causare il surriscaldamento del terminale. Ciò può provocare malfunzionamenti e incendi.
- I cavi non devono toccare o entrare in contatto con le tubazioni del refrigerante, con il compressore né con alcuna parte mobile all'interno dell'unità.
- Se l'unità è dotata di un riscaldatore elettrico, il prodotto deve essere installato ad almeno 1 metro da qualsiasi materiale combustibile.

**Prima di eseguire qualunque operazione sul prodotto, rimuovere l'alimentazione elettrica.**

# 5 Installazione unità interne

## Cablaggio elettrico

Il cavo di collegamento mette in comunicazione le unità interna ed esterna. È necessario scegliere un cavo di dimensione corretta prima di prepararlo per il collegamento.

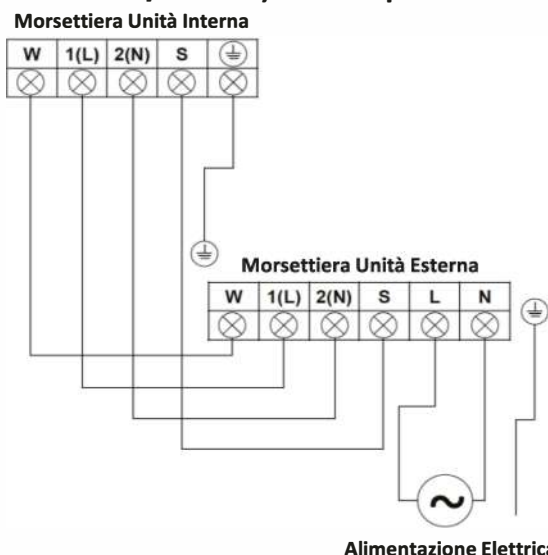
Utilizzare cavi di tipologia H05VV-F (FRO-FROR) con la seguente sezione minima.

Corrente (A)	Sezione conduttori (mm <sup>2</sup> )
<16	1,5
16<X<25	2,5
25<X<32	4,0
>32	6.0

Fare riferimento alle specifiche tecniche di prodotto per selezionare in maniera appropriata la dimensione dei cavi da impiegare per il collegamento delle unità e la tipologia degli interruttori di protezione da applicare alle linee di alimentazione.

### Schema di cablaggio

#### (Unità Esterna/Interna) Mono-Split



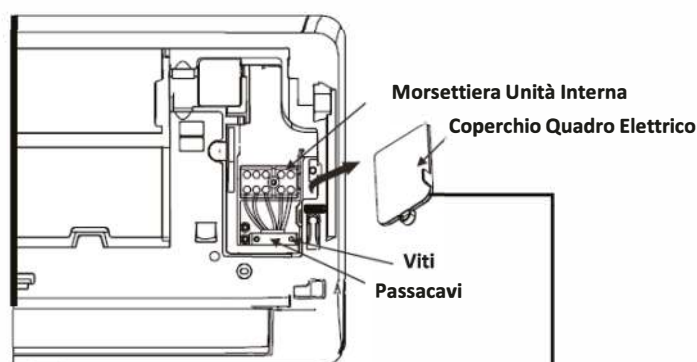
In caso di unità interna connessa a una unità esterna Multi-Split fare riferimento al manuale di installazione fornito a corredo dell'unità esterna.

Le unità contengono fusibili di protezione per le sovracorrenti e varistori contro le sovratensioni.

Utilizzare capicorda a forchetta per il collegamento dei conduttori alle morsettiere.

### Schema di cablaggio elettrico

Lo schema dei collegamenti è riportato su adesivi posti sulle unità interna ed esterna.



Lo schema elettrico è riportato su di un adesivo sull'unità

### NOTE COLLEGAMENTI ELETTRICI

- Non realizzare collegamenti differenti da quelli indicati nello schema a lato
- Rispettare la polarità dei collegamenti tra unità interna ed esterna

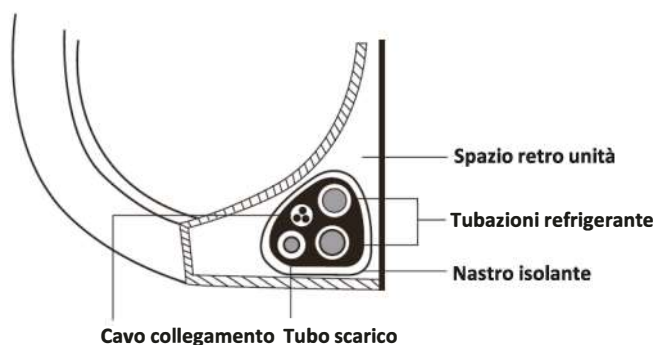
L'errato collegamento dei conduttori di connessione può provocare malfunzionamento dei prodotti, visualizzazione di codici guasto (E1) o altri danni, anche gravi.

## 5 Installazione unità interne

### Bendaggio dei cavi e tubi

Prima di inserire le tubazioni, il tubo di scarico e il cavo di collegamento attraverso il foro nella parete, è necessario avvolgerli assieme per risparmiare spazio, proteggerli e isolarli.

Avvolgere il tubo di scarico, le tubazioni del refrigerante e il cavo di segnale come illustrato nella Figura



Posizionare il tubo di scarico nella parte inferiore.

Assicurarsi che il tubo di scarico sia posizionato nella parte inferiore. Posizionare il tubo di scarico nella parte superiore può causare lo fuoriuscite di liquido dalla vaschetta di scarico e causare incendi o perdite d'acqua.

Non far scorrere il cavo di collegamento in prossimità di altri cavi di potenza.

Fissare il tubo di scarico alla parte inferiore dei tubi del refrigerante con del nastro isolante.

Avvolgere assieme strettamente il cavo di segnale, i tubi del refrigerante e il tubo di scarico con del nastro isolante. Controllare nuovamente che tutti i componenti siano avvolti come indicato in Figura.

Effettuare il bendaggio delle tubazioni solo dopo che sono state eseguite le operazioni di verifica sulla tenuta dei raccordi.

Posizionare le tubazioni del refrigerante, il tubo di scarico e il cavo di collegamento opportunamente avvolti nel retro dell'unità.

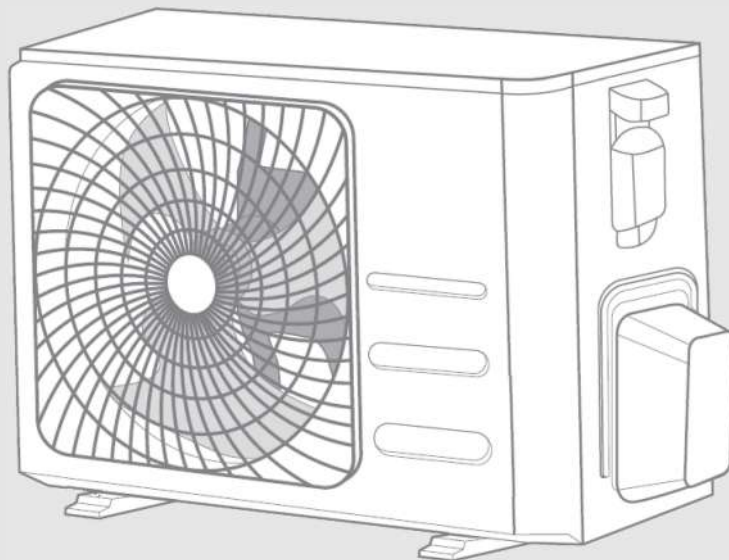
Agganciare la parte superiore dell'unità interna alla parte superiore della piastra di installazione.

Controllare che l'unità sia saldamente agganciata alla piastra di installazione applicando una leggera pressione sul lato destro e sinistro dell'unità. L'unità non deve oscillare né scivolare.

Premere con una pressione uniforme facendo leva sulla metà inferiore dell'unità. Continuare a premere finché l'unità si fissa ai ganci della parte inferiore della piastra di montaggio.

Controllare nuovamente che l'unità sia fissata saldamente applicando una leggera pressione al lato destro e sinistro dell'unità.

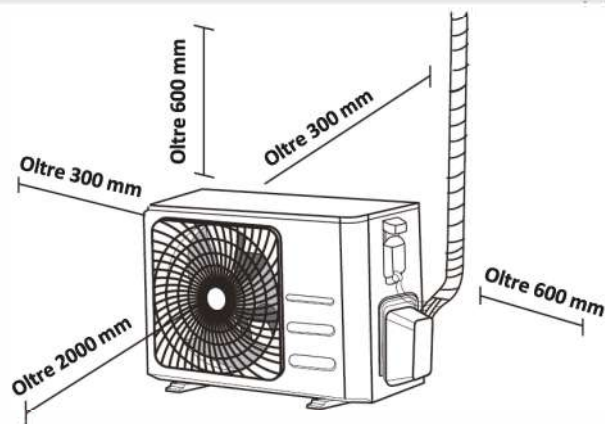
## 6 Installazione unità esterna



### Selezione della posizione di installazione

Prima dell'installazione dell'unità esterna, è necessario scegliere una posizione appropriata. Le condizioni elencate di seguito sono utili per scegliere la posizione appropriata per l'unità. La posizione di installazione dell'unità esterna deve soddisfare queste condizioni.

- Rispettare tutti gli spazi di rispetto mostrati nella figura a lato
- Garantire buona circolazione dell'aria e ventilazione
- Essere stabile e solida in modo da sostenere l'unità senza vibrazioni
- Il rumore prodotto dall'unità non deve disturbare altre persone
- Protetta dall'esposizione prolungata alla luce diretta del sole o alla pioggia



**Non installare il prodotto in queste condizioni.**

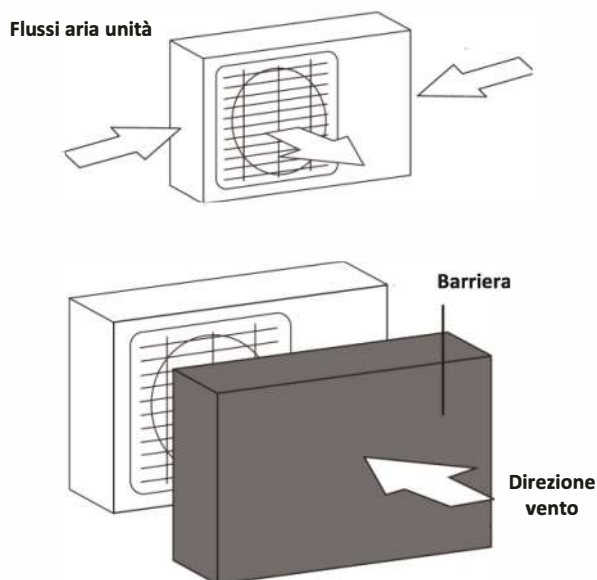
- In condizioni che possono bloccare la circolazione dell'aria
- Dove il rumore può disturbare altre persone
- Dove animali o piante possono risentire del flusso di aria calda
- In prossimità di gas combustibile
- In una posizione esposta a una grande quantità di polvere
- In una posizione esposta ad aria salmastra

## 6 Installazione unità esterna

### AVVERTENZE SPECIALI PER CONDIZIONI CLIMATICHE ESTREME

La direzione del vento non deve opporsi al flusso d'aria espulso dall'unità.

Installare l'unità in modo che l'espulsione aria sia perpendicolare rispetto alla direzione del vento. Se questo non è possibile, provvedere a realizzare delle barriere di protezione per evitare che il fenomeno si manifesti.



Installare l'unità in posizione riparata da pioggia o neve: questo migliora le prestazioni, specialmente durante l'utilizzo in modalità riscaldamento. Non ostacolare i flussi d'aria dell'unità.

In caso di installazione dell'unità in località costiere, dove è presente la problematica di accumulo di salsedine e corrosione, adottare le idonee contromisure per evitare danni.

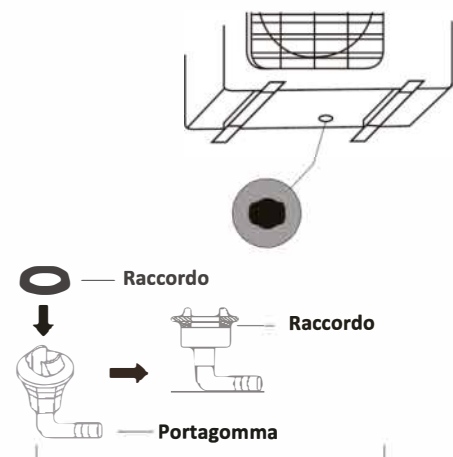
Durante il funzionamento in modalità raffreddamento è normale che l'unità produca piccole quantità di liquido di condensa.

I prodotti reversibili, che oltre al raffreddamento operano anche in modalità riscaldamento, necessitano di una condotta di scarico condensa per il drenaggio del liquido prodotto a seguito dell'esecuzione dei cicli di sbrinamento.

Dotare l'unità di meccanismi di scarico del liquido di condensa, che può essere prodotto anche in quantità elevata (>8l/h).

Il prodotto viene fornito con un raccordo di scarico da collegare ad un foro sulla base del prodotto. Il raccordo è dotato di un portagomma all'estremità, in modo da poter essere connesso a tubazioni di scarico (Non fornite a corredo).

Questo raccordo potrebbe non essere sufficiente a garantire il corretto smaltimento della completa quantità di liquido prodotta dall'unità.



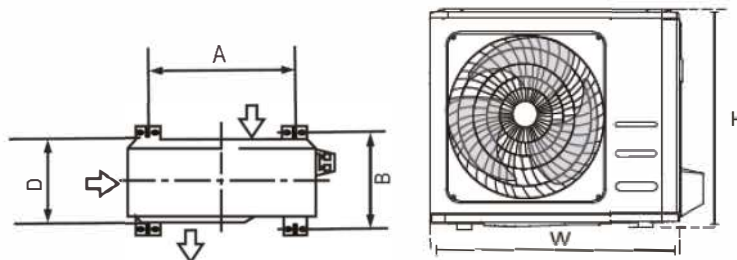
La tubazione di scarico connessa al raccordo deve compiere un percorso in direzione verticale per evitare ristagni d'acqua che potrebbero congelare in caso di temperature esterne rigide.

## 6 Installazione dell'unità esterna

### Schemi dimensionali

Di seguito le dimensioni della intera gamma di unità esterne disponibili.

L'aspetto dei disegni a lato è puramente indicativo e non si riferisce agli specifici prodotti disponibili.



Dimensioni unità (W-H-D mm)	A (mm)	B (mm)
681-434-285	460	292
700-500-270	450	260
780-540-250	549	276
845-700-320	560	335
810-558-310	549	325
700-550-275	450	260
770-550-300	487	298
800-554-333	514	340
845-702-363	540	350
900-860-315	590	333
945-810-395	640	405
946-810-420	673	403
946-810-410	673	403

Anche se l'unità è posizionata a terra, è opportuno prevedere dei sistemi di fissaggio al suolo per prevenire la sua caduta o il ribaltamento.

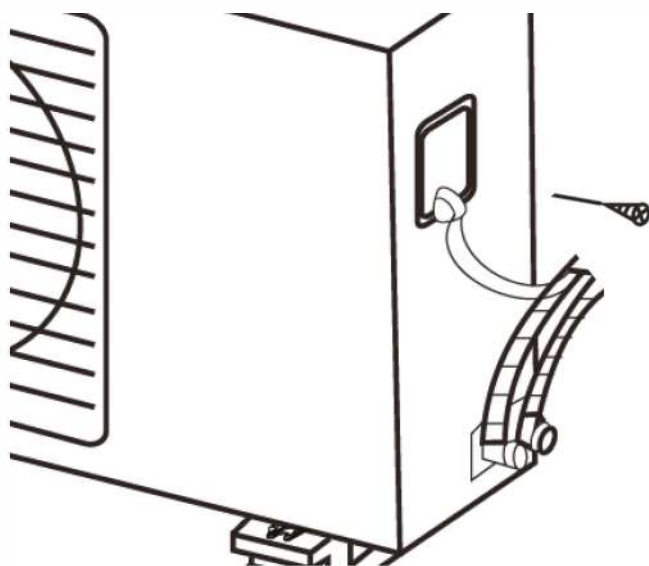
Se la zona di installazione è soggetta a nevicate, sollevare l'unità dal piano di appoggio in misura pari al valore della precipitazione nevosa media annua, per evitare che l'accumulo di neve possa ostacolare i percorsi dell'aria attorno all'unità.

## 6 Installazione unità esterna

In caso di installazione dell'unità esterna su staffe di sospensione, considerare quanto segue:

- Assicurarsi che la parete di ancoraggio sia realizzata in cemento o in materiali altrettanto robusti. La parete deve poter sostenere un peso pari ad almeno quattro volte quello dell'unità.
- Utilizzare sistemi di fissaggio idonei a sostenere il peso dell'unità moltiplicato per quattro volte.
- Se consentito, utilizzare sistemi di isolamento meccanico (giunti antivibranti) anche tra le staffe e la parete.
- Controllare che le staffe di montaggio siano livellate in senso orizzontale.
- Mantenere i piedi dell'unità separati dalle staffe mediante giunti antivibranti in gomma di altezza adeguata.
- Fissare saldamente l'unità alle staffe di fissaggio, in modo da evitare il rischio di caduta e rovesciamento del prodotto.
- Il peso dell'unità è, in alcuni casi, superiore a 30 Kg. Si raccomanda di manipolare l'unità in sicurezza con l'ausilio di un numero adeguato di operatori, per evitare rischio di caduta e danni conseguenti.
- L'unità contiene parti taglienti. Utilizzare idonei dispositivi di protezione durante la manipolazione, per evitare ferite e danni.

La morsetteria per i collegamenti elettrici è posizionata sotto il coperchio del quadro elettrico dell'unità esterna, accessibile asportando la vite di fissaggio.



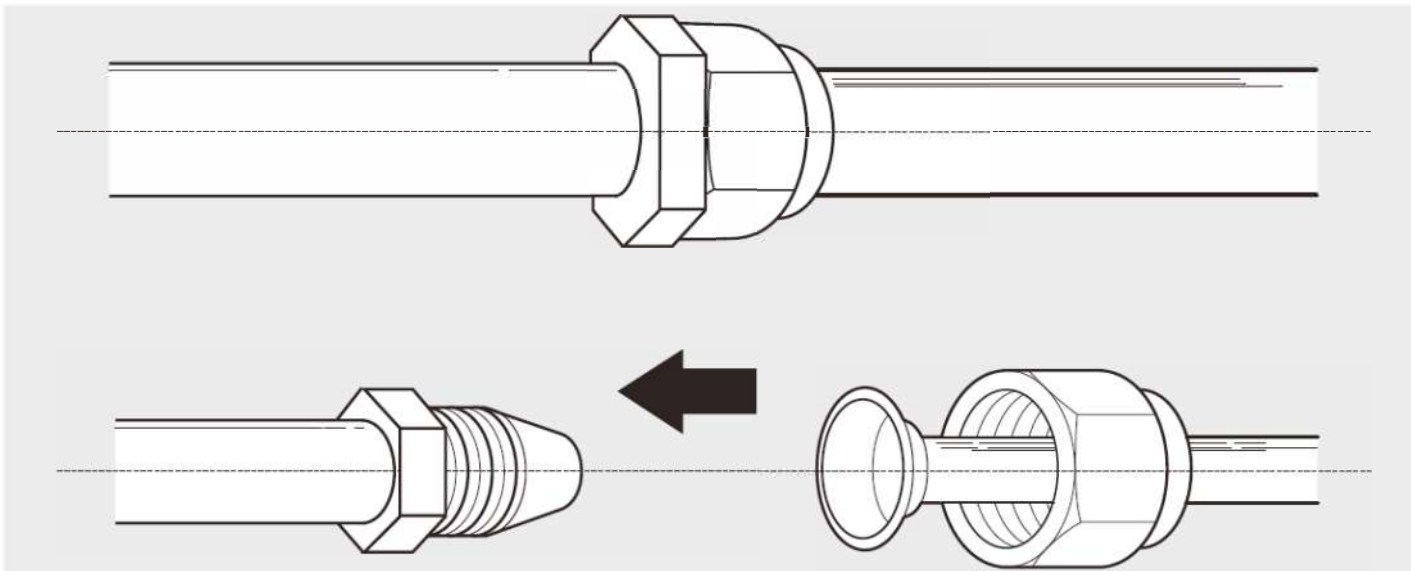
Gli schemi elettrici del prodotto sono riportati su di un adesivo posto sul coperchio del quadro elettrico.

Per il cablaggio elettrico del prodotto si faccia riferimento alla sezione 4 (Collegamenti Elettrici) del presente manuale.

Ancorare tutti i cavi mediante l'apposito passa cavi.

Al termine delle operazioni di cablaggio chiudere correttamente il coperchio del quadro elettrico per evitare l'ingresso di acqua o altri contaminanti nel prodotto.

## 7 Collegamento tubazioni refrigerante



### NOTA: Lunghezza delle tubazioni del circuito frigorifero

La lunghezza delle tubazioni del circuito frigorifero influenza le prestazioni e il consumo energetico dell'apparecchio.

I dati di prestazione del prodotto indicati nelle specifiche tecniche, fanno riferimento a condizioni di prova in cui la lunghezza ed il dislivello delle tubazioni sono predefinite. Le reali prestazioni e consumi energetici del prodotto possono differire da quanto indicato in relazione alle differenti condizioni di installazione.

Fare riferimento alla seguente tabella per verificare la lunghezza massima equivalente ed il dislivello massimo ammessi in relazione ai vari modelli.

Capacità Unità (Sigla Prodotto)	Lunghezza Massima equivalente Tubazioni (m)	Dislivello massimo ammesso (m)
07-09-12 (KBtu/h) 20-27-35 (kW/10)	25	10
18-24 (KBtu/h) 53-70 (kW/10)	30	20

Le unità sono precaricate per uno sviluppo della rete di tubazioni pari a 5 m. In caso lunghezza delle tubazioni risulti superiori a questo dato, è necessario integrare la quantità di refrigerante contenuta nel prodotto come indicato in seguito.

Tubazioni prodotto	Incremento di refrigerante
Lato Liquido 6.35 mm 1/4 inch	12g/m
Lato liquido 9,52 mm 3/8 inch	24g/m

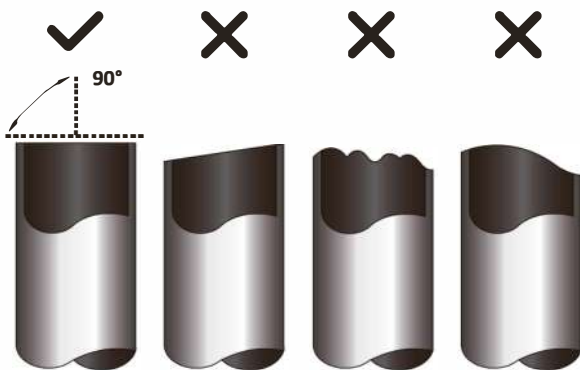
La manipolazione del refrigerante può essere eseguita solo da personale qualificato e certificato in base alle normative vigenti nel territorio di installazione del prodotto. Utilizzare refrigerante di tipologia analoga a quella contenuta nel prodotto. Non mescolare refrigeranti differenti.

## 7 Collegamento tubazioni refrigerante

Le tubazioni utilizzate per il collegamento delle due parti del prodotto devono essere di tipologia e dimensioni idonee.

### Taglio delle tubazioni

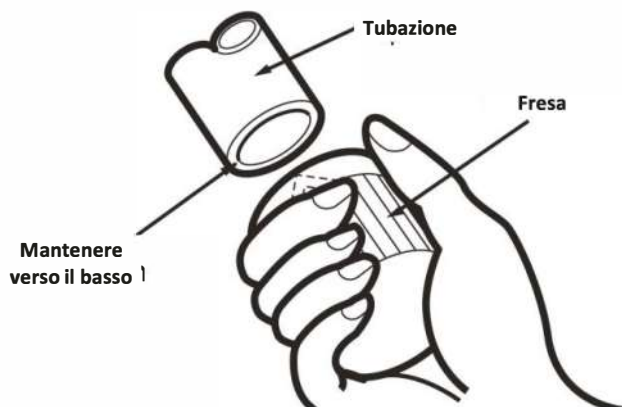
Il taglio delle tubazioni deve essere realizzato su di un tratto dritto con una rotella tagliatubo di tipologia idonea.



Il taglio deve risultare regolare. Non deformare, curvare o ammaccare la zona di taglio.

### Rimozione delle bave

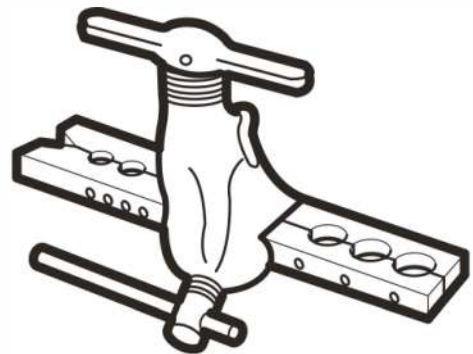
Mantenere l'estremità aperta della tubazione rivolta verso il basso durante le lavorazioni. Rimuovere le bave e i residui di taglio dall'interno della tubazione.



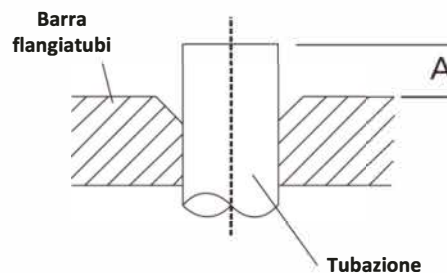
### Flangiatura delle tubazioni

Dalla corretta flangiatura delle tubazioni dipende la tenuta del circuito frigorifero e l'affidabilità del prodotto.

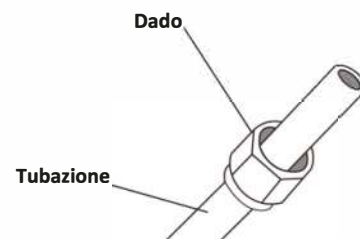
Utilizzare una macchina flangia tubo a frizione con barra di dimensioni idonee alle tubazioni da lavorare.



Lavorare le tubazioni come prescritto dal produttore dell'utensile, facendo particolare attenzione alla sporgenza dell'estremità della tubazione (A) dalla barra.



La flangia realizzata deve risultare regolare, liscia e di dimensione tronco-conica. Prima di eseguire la flangiatura, posizionare il dado sulla tubazione nel senso corretto.



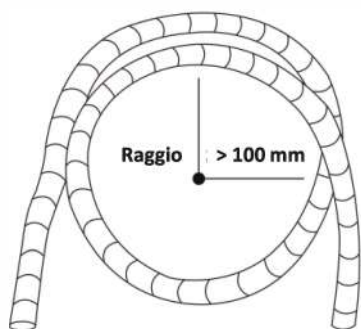
## 7 Collegamento tubazioni refrigerante

### Collegamento delle tubazioni (Unità Interna)

Durante il posizionamento delle tubazioni non schiacciare o deformare la tubazione.

#### Raggio di curvatura

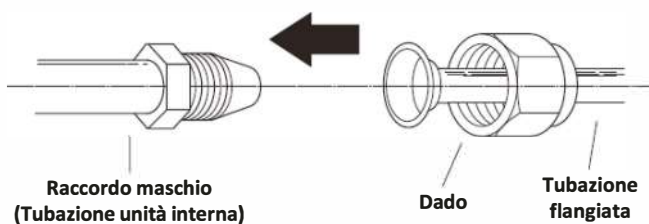
Non realizzare sulle tubazioni curve con raggio inferiore a 100 mm



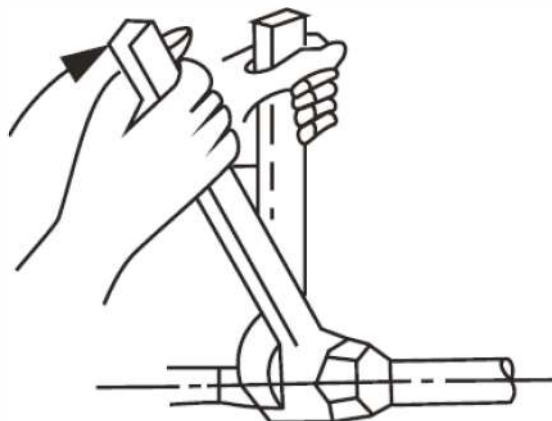
### Collegamento dei raccordi a flangia

Allineare i raccordi che devono essere connessi, mantenendo le tue tubazioni allineate.

Serrare a mano il dado sul raccordo maschio.



Serrare il raccordo utilizzando due chiavi a forchetta contrapposte, fino alla coppia di torsione indicata in tabella.



Dimensione tubazione	Coppia serraggio (N/cm)
6,35 mm 1/4 inch	1500
9,52 mm 3/8 inch	2500
12,7 mm 1/2 inch	3500
15,88 mm 3/8 inch	4500

Durante il serraggio dei raccordi, accertarsi di non torcere le tubazioni.

Se necessario, applicare lubrificante sulla parte del raccordo esterna al passaggio del refrigerante, prima di procedere al serraggio.

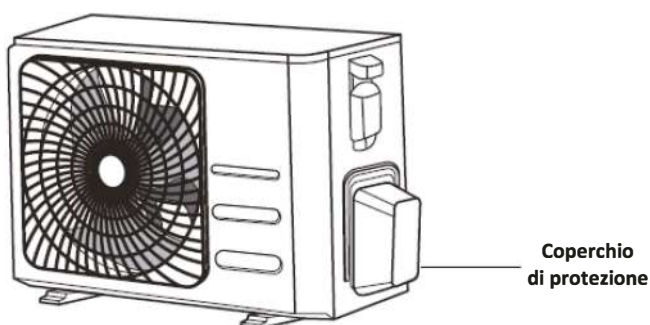
### NOTA: NON SERRARE ECCESSIVAMENTE IL RACCORDO

Non applicare coppia eccessiva al raccordo. Il raccordo potrebbe deformarsi o si potrebbe danneggiare la tubazione, causando perdite di refrigerante e possibili danni a cose e persone.

## 7 Collegamento tubazioni refrigerante

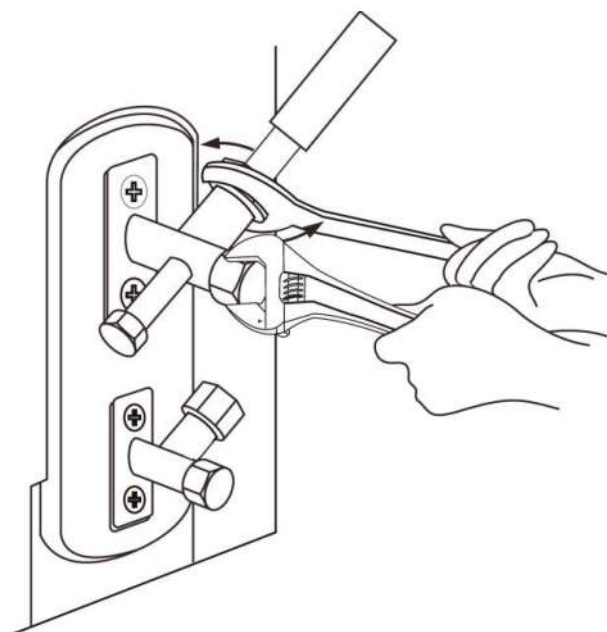
### Collegamento delle tubazioni (Unità Esterna)

Accedere alle valvole del refrigerante poste sull'unità esterna, sotto il coperchio di protezione.



Rimuovere i dadi a protezione dei rubinetti e collegare le tubazioni del refrigerante dopo aver eseguito flangiatura delle estremità con le modalità di lavoro descritte in precedenza. Allineare i raccordi per il serraggio e procedere alla congiunzione come descritto nel caso delle unità interne.

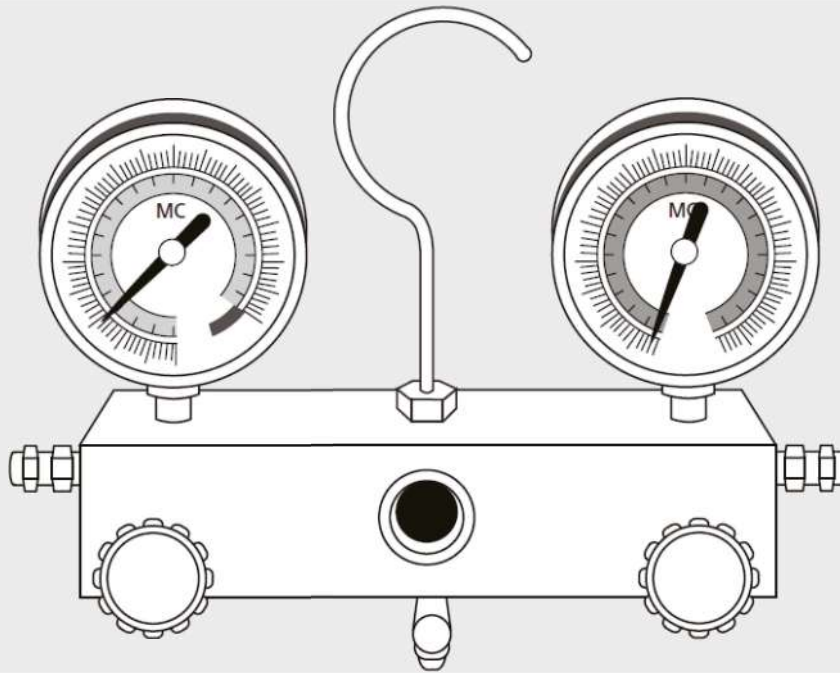
Durante le operazioni di serraggio, utilizzare due chiavi a forchetta contrapposte. La prima deve far ruotare il dado, la seconda deve tenere in posizione il corpo del rubinetto.



Il mancato rispetto di questa prescrizione può determinare perdite di refrigerante e danni alle valvole.

Serrare i raccordi con coppia di torsione analoga a quanto descritto in precedenza.

## 8 Evacuazione



### Precauzioni

L'evacuazione serve a rimuovere aria ed umidità dal circuito frigorifero prima di porre in circolazione il refrigerante.

La presenza di aria, umidità o altri contaminanti può causare malfunzionamenti e danneggiare il prodotto.

Prima dell'evacuazione la tenuta dei raccordi e delle connessioni deve essere verificata con le opportune metodologie

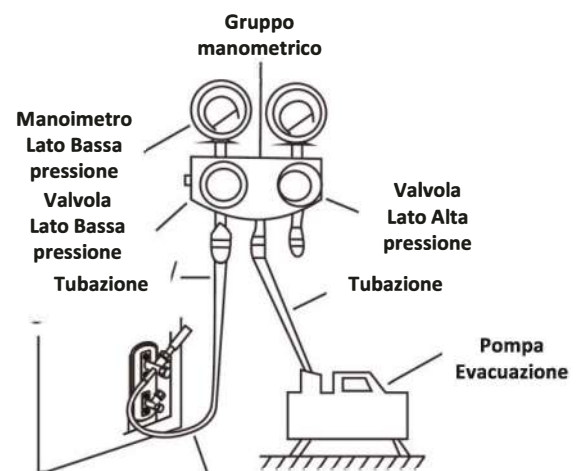
Prima della messa in servizio è necessario evacuare le tubazioni e l'unità interna utilizzando apposita strumentazione.

Prima di eseguire le attività, assicurarsi che le tubazioni siano correttamente connesse e che tutti i cablaggi elettrici siano opportunamente realizzati.

Verificare l'idoneità della strumentazione e il corretto funzionamento della stessa.

Assicurarsi di aver compreso le tecniche di utilizzo degli strumenti.

### Schema delle connessioni



Eseguire l'evacuazione fino a raggiungere un livello di pressione assoluta pari o inferiore a  $-76\text{cmHG}$  ( $-105\text{kPa}$ ) e proseguire nella manovra per almeno 15 minuti.

Se la manovra viene eseguita durante la stagione invernale o con temperature inferiori a  $+20^\circ\text{C}$ , riscaldare le tubazioni.

## 8 Evacuazione

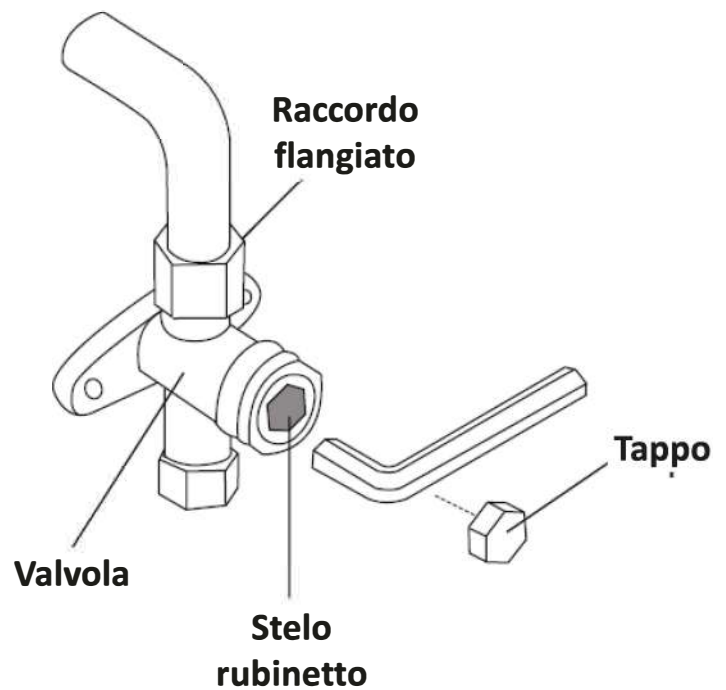
### Immissione del refrigerante

Dopo che l'evacuazione del circuito è stata completata, isolare le tubazioni del gruppo manometrico. Successivamente aprire le valvole del refrigerante per immettere il fluido nel circuito. Utilizzare una chiave a brugola di dimensione adeguata; iniziare questo processo dalla valvola lato liquido (La più piccola delle due). Dopo aver completato l'apertura della valvola lato liquido, procedere con quella lato gas.

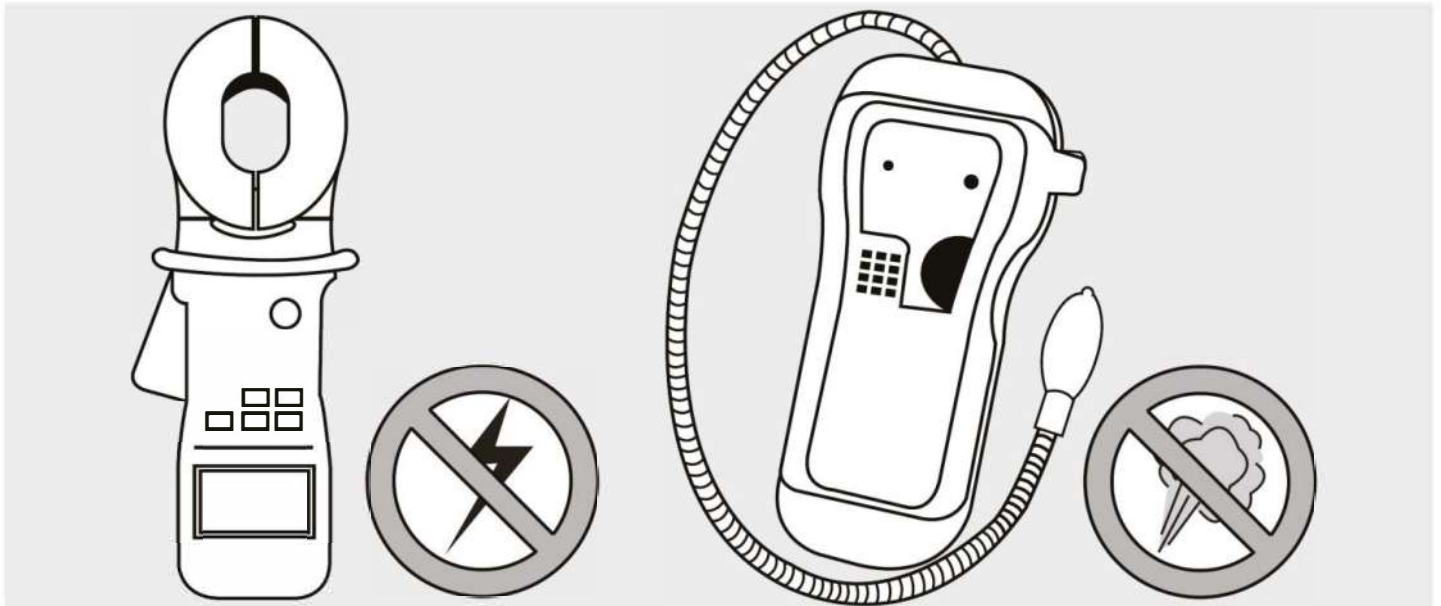
Aprile le valvole con cautela immettendo il refrigerante in circolo poco alla volta.

Recuperare il refrigerante contenuto nelle tubazioni con la procedura di pump-down.

Aprire completamente gli steli dei rubinetti e chiudere i tappi, serrando con una chiave.



## 9 Controllo perdite



### Controlli e verifiche

Al termine dell'installazione, assicurarsi che tutti i cavi siano stati installati in conformità alle disposizioni di legge vigenti nel territorio di installazione.

Prima di avviare il prodotto, Controllare la messa a terra

Misurare la resistenza di terra a vista e tramite un misuratore di resistenza di terra.

Se questa prescrizione non viene rispettata vi è il rischio che si possano sviluppare scosse elettriche ed incendi.

**IL CABLAGGIO ELETTRICO DEL PRODOTTO DEVE ESSERE REALIZZATO IN CONFORMITA' ALLE NORMATIVE IN VIGORE NEL LUOGO DI INSTALLAZIONE E DEVE ESSERE REALIZZATO DA PERSONALE QUALIFICATO ED AUTORIZZATO.**

### Controllo perdite di refrigerante

Eeguire una verifica sull'assenza di perdite di refrigerante dai raccordi con il prodotto operativo in modalità riscaldamento.

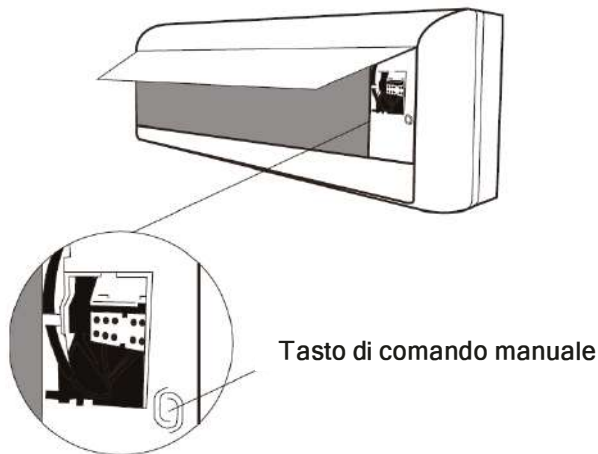
Accertare l'assenza di perdite con la verifica dei raccordi mediate acqua saponata o con l'impiego di un cercafughe elettronico adatto al tipo di refrigerante in uso nell'apparecchiatura.

## 10 Test di funzionamento

### Prima di eseguire il test di funzionamento

Eeguire il test di funzionamento solo dopo aver completato i seguenti passaggi:

- **Controlli elettrici di sicurezza:** assicurarsi che il sistema elettrico dell'unità sia stato correttamente installato, che sia sicuro e che funzioni correttamente.
- **Assicurarsi che le valvole Lato Gas e Liquido** siano completamente aperte.



### Primo avviamento

Il primo avviamento del prodotto deve essere realizzato in modalità raffreddamento, indipendentemente dalle condizioni ambientali al momento dell'installazione.

Utilizzare la funzione Forced Cooling per attivare il prodotto in modalità raffreddamento anche in presenza di basse temperature ambientali.

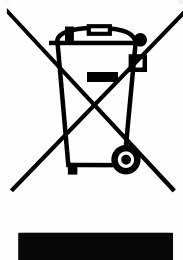
Per attivare la funzione premere per due volte il pulsante AUTOCOOL sul pannello frontale dell'unità. Sul display del prodotto compariranno i caratteri FC.

Il test opera mettendo in funzione l'unità in modalità raffreddamento con il ventilatore interno alla velocità massima ed il compressore a ciclo di lavoro forzato.

Il test si interrompe automaticamente dopo 20 minuti dall'avvio, riportando il prodotto ad una condizione di lavoro predefinita.

# 11 Smaltimento del prodotto

- Questo prodotto contiene refrigeranti HFC ad effetto serra da cui dipende il suo funzionamento, ed altre sostanze pericolose.
- Quando questa unità deve essere smaltita al termine della sua vita operativa, le norme impongono speciali meccanismi di trattamento e di smaltimento dell'apparecchiatura.
- È vietato smaltire questo prodotto insieme ai tradizionali rifiuti domestici urbani.
- Smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge, in centri di conferimento dei rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche autorizzati secondo le normative vigenti nel territorio di installazione.
- Lo smaltimento non corretto del prodotto può inquinare acqua, aria, suolo, danneggiare la salute, ed avere impatto nocivo nei confronti della catena alimentare.



## 12 Informazioni sull'assistenza

Questo prodotto contiene fluido refrigerante classificato come infiammabile. Prima svolgere qualunque riparazione su di un prodotto che contiene refrigeranti infiammabili, assicurarsi che siano verificate tutte le misure di sicurezza finalizzate a ridurre il rischio di incendio. Per le riparazioni che coinvolgono il circuito frigorifero le precauzioni elencate in seguito devono essere verificate prima di eseguire qualunque altra operazione.

### **Procedure operative**

Tutte le operazioni devono svolgersi in maniera tale da ridurre al minimo il rischio correlato alla presenza di vapori infiammabili nell'area in cui vengono eseguite le riparazioni.

Tutto il personale addetto alla manutenzione e alle altre operazioni, presente nei locali in cui si svolgono le attività, deve essere istruito riguardo alla natura delle operazioni da svolgere.

### **Spazi in cui si svolgono le attività**

Evitare di svolgere operazioni di riparazione in ambienti chiusi. Gli spazi in cui si svolgono le operazioni dovrebbero essere delimitati. Assicurarsi che nell'area in cui si svolgono le riparazioni non siano presenti dei materiali infiammabili.

### **Verifica della presenza di refrigerante**

L'ambiente in cui si svolgono le riparazioni deve essere verificato con appropriati strumenti di rilevazione per assicurarsi che prima e durante le lavorazioni, gli operatori siano informati della eventuale presenza di atmosfere infiammabili.

Assicurarsi che il sistema di rilevazione delle perdite di refrigerante utilizzato sia compatibile con le tipologie di refrigeranti infiammabili utilizzati e che risulti intrinsecamente sicuro.

#### **Presenza di dispositivi antincendio**

Per lo svolgimento di qualunque attività correlata con i refrigeranti infiammabili sui prodotti, assicurarsi che sia disponibile e che sia facilmente accessibile un mezzo di estinzione di un eventuale incendio. Utilizzare preferibilmente un estintore a polvere ABC o ad anidride carbonica.

### **Assicurarsi dell'assenza di fiamme libere o altri inneschi**

Dove vengono eseguite delle operazioni che coinvolgono il refrigerante o che espongono parti del circuito frigorifero normalmente sigillate, non devono essere presenti fiamme o altri inneschi che possano provocare incendi o esplosioni. Tutte le possibili fonti di innesco, incluso il fumo di sigaretta, devono essere mantenute a distanza sufficiente dal luogo di installazione, riparazione, assistenza o smaltimento dei prodotti, per tutto il tempo in cui è possibile che refrigeranti infiammabili vengano dispersi nell'ambiente. Prima di eseguire le lavorazioni il luogo dove vengono svolte deve essere verificato per assicurarsi che non ci siano rischi di innesco dei materiali infiammabili. Un segnale VIETATO FUMARE deve essere esposto.

#### **Ventilazione degli ambienti**

Assicurarsi che il luogo in cui vengono eseguite le riparazioni o viene disassemblato il circuito frigorifero sia all'aperto o comunque adeguatamente ventilato. Deve essere mantenuta per tutto il tempo in cui le riparazioni si svolgono un'adeguata ventilazione dei locali in cui si svolgono le attività. Il sistema di ventilazione deve disperdere in maniera sicura le esalazioni ed espellerle preferibilmente all'aperto.

# 11 Informazioni sull'assistenza

## Verifica dei componenti elettrici

In caso di sostituzione dei componenti elettrici o elettronici utilizzare esclusivamente parti originali e con le corrette specifiche proposte dal produttore. Seguire sempre le indicazioni del produttore per la riparazione e la manutenzione del prodotto. In caso di dubbi consultare il produttore o un centro assistenza tecnica autorizzato per le informazioni del caso.

## In caso di installazione di prodotti con refrigeranti infiammabili

- Assicurarsi che la quantità di refrigerante contenuta nel circuito frigorifero sia tale da non determinare il superamento della concentrazione massima ammissibile nell'ambiente.
- Assicurarsi che le aperture e i dispositivi di ventilazione siano correttamente funzionanti e non risultino ostruiti.
- Assicurarsi che le etichette e le targhette di indicazione siano correttamente applicate e che siano leggibili.
- Assicurarsi che le tubazioni del refrigerante non siano installate in modo da non poter essere aggredite dalla corrosione. Questo, anche se i materiali componenti le tubazioni non sono propriamente soggetti a corrosione diretta.

## Controlli iniziali sulle componenti elettriche

La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici ed elettronici dovrebbe includere un controllo iniziale sulla sicurezza dei dispositivi installati. Se esiste un difetto che può compromettere la sicurezza del prodotto non deve essere applicata tensione ai circuiti dell'unità. Se la problematica non può essere risolta immediatamente, il prodotto deve rimanere isolato dall'alimentazione elettrica per il tempo necessario alla realizzazione della riparazione definitiva. Il cliente deve essere informato della situazione e non deve utilizzare il prodotto.

I controlli iniziali sulle componenti elettriche prevedono che:

- I condensatori non siano carichi: i condensatori non devono essere scaricati per corto circuito per evitare scintille ed incendi.
- Non devono essere presenti componenti elettrici soggetti a tensione e cablaggi elettrici non isolati durante le operazioni di carico, recupero ed evacuazione del sistema.
- Il collegamento a terra dell'unità deve sempre essere garantito.

## Riparazione delle componenti del circuito frigorifero

In caso di riparazione delle componenti del circuito frigorifero rimuovere l'alimentazione elettrica generale. Se non è possibile rimuovere l'alimentazione elettrica durante le attività di riparazione installare dei meccanismi di rilevazione permanenti delle perdite di refrigerante in modo da informare gli operatori dell'eventuale pericolo rappresentato dalla fuoriuscita di fluido e conseguente atmosfera esplosiva.

Nessuna attività di riparazione svolta sul prodotto, deve alterare le di isolamento elettrico o i cablaggi delle apparecchiature.

Non applicare al prodotto materiali sigillanti o altre forme di chiusura che possono impedire l'eventuale dispersione di refrigeranti infiammabili.

## 12 Informazioni sull'assistenza

Tutte le parti e le componenti da utilizzare durante le riparazioni devono essere originali o autorizzate dal costruttore.

### **ATTENZIONE**

L'utilizzo di alcuni sigillanti a base siliconica può impedire la corretta operatività di alcuni rilevatori di perdite di refrigerante.

### **Riparazione dei componenti a sicurezza implicita**

Non applicare, in maniera permanente, nessun carico induttivo o capacitivo, tale da eccedere le specifiche predefinite in termini di tensione e corrente, ai circuiti del prodotto. I componenti a sicurezza implicita non possono essere sostituiti con parti generiche o differenti dalle prescrizioni.

Sostituire queste componenti esclusivamente con parti originali fornite dal costruttore degli apparecchi. Eseguire le prove e le verifiche sul prodotto nelle condizioni di prova specificate.

L'utilizzo di parti o componenti non originali può determinare il rischio di incendio ed esplosione.

### **Cablaggi elettrici**

Verificare che tutti i cablaggi elettrici non siano soggetti a usura, corrosione, temperature eccessive, vibrazioni, contatto con superfici taglienti o qualunque altro tipo di attrito che possa causare danni. Questa verifica dovrebbe anche tenere in considerazione gli effetti che le vibrazioni indotte dal compressore e dal ventilatore potrebbero avere in futuro.

### **Utilizzo di rilevatori a fiamma**

In nessun caso è ammesso l'utilizzo di dispositivi ricerca perdite di refrigerante basati su fiamme libere.

#### **Metodi di rilevazione delle perdite**

Utilizzare i metodi di rilevazione descritti in seguito per l'identificazione delle eventuali perdite di refrigerante.

- **Cercafughe elettronici** specificamente progettati per la tipologia di refrigerante utilizzata nel prodotto. Questi dispositivi devono essere soggetti a periodica attività di taratura con metodologie e strumentazioni finalizzate alla certificazione degli stessi.
- **Fluidi traccianti.** L'utilizzo di fluidi traccianti è ammesso se questi risultano compatibili con il refrigerante in uso nella apparecchiatura. Non utilizzare fluidi traccianti in concentrazione superiore a quella massima ammessa. Se nell'impianto sono contenuti fluidi traccianti, non utilizzare detergenti a base di cloro poiché questi potrebbero reagire con il refrigerante e innescare processi di corrosione del rame componente parti dell'impianto.

### **Saldatura**

Qualunque operazione di saldatura eseguita sulle componenti delle unità o sull'impianto, deve essere eseguita soltanto dopo che il refrigerante è stato rimosso dal prodotto e dall'impianto. Utilizzare azoto anidro per la realizzazione delle saldature in ambiente inerte.

### **Evacuazione, Carico del refrigerante, Rimozione del refrigerante**

Il personale che esegue operazioni sul circuito frigorifero deve essere opportunamente formato e certificato secondo le normative di legge vigenti nel territorio di installazione.

## 12 Informazioni sull'assistenza

**Il personale deve essere informato delle accortezze e delle cautele da adottare in caso di operazioni da svolgersi su circuiti frigoriferi che contengono refrigeranti infiammabili.**

**Le verifiche sulla tenuta del circuito frigorifero devono essere eseguite utilizzando azoto anidro immesso nel sistema sino al raggiungimento delle pressioni di prova previste per l'apparecchiatura.**

**Non utilizzare ossigeno, aria compressa o altri gas per eseguire la verifica di tenuta del sistema.**

**Le operazioni di lavaggio e pulizia delle tubazioni devono essere eseguite utilizzando azoto e altri fluidi di lavaggio compatibili con i fluidi refrigeranti in uso nel sistema. Per il carico e l'incremento di refrigerante utilizzare fluido refrigerante idoneo contenuto in recipienti di tipo idoneo. Impiegare una bilancia certificata e opportunamente tarata per la quantificazione del refrigerante.**

**Utilizzare soltanto il refrigerante specificato per il prodotto. Non utilizzare fluidi refrigeranti di tipologia diversa da quella prescritta per l'apparecchiatura. Assicurarsi che non avvengano fenomeni di commistione di differenti fluidi refrigeranti.**

**Non inserire nel circuito frigorifero quantità di refrigerante superiore a quella specificata per l'impianto.**

**In caso di smontaggio dell'impianto il fluido refrigerante deve essere contenuto e recuperato. Il fluido refrigerante non dovrebbe essere disperso nell'atmosfera. Se è possibile, prima della rimozione delle unità, confinare il refrigerante nell'unità esterna mediante la manovra di pump down; in caso questa manovra non possa essere eseguita, utilizzare una unità di recupero per confinare il fluido refrigerante in un contenitore ed avviarlo allo smaltimento. Impiegare una bilancia certificata e opportunamente tarata per la quantificazione del refrigerante.**

**Durante le operazioni, gli operatori devono indossare dispositivi di protezione individuale adatti ai rischi potenzialmente manifestabili. Non inserire nei contenitori refrigerante in quantità superiore al massimo consentito. Non superare la pressione massima ammessa per i contenitori, nemmeno per brevi periodi di tempo.**

**Rimuovere dal circuito del recuperatore l'olio eventualmente contenuto nel separatore e avviarlo allo smaltimento o al riciclaggio secondo le modalità previste dalle normative vigenti nel luogo di installazione.**

### **Etichettatura**

**Non rimuovere le etichette con le indicazioni di sicurezza dal prodotto. In caso di rimozione del prodotto, dopo aver confinato il refrigerante nell'unità esterna, apporre sulla stessa etichetta di indicazione della tipologia e quantità di refrigerante contenuto.**

**Midea Italia S.r.l. a socio unico**  
**Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano (MI) -Italy-**  
**Tel. 02 96193015**  
**[www.comfee.eu](http://www.comfee.eu)**



**TELECOMANDO**

# **MANUALE DEL PROPRIETARIO**

**NOTA IMPORTANTE:**

Grazie per avere acquistato il nostro condizionatore. Prima di mettere in funzione il nuovo condizionatore, leggere attentamente il presente manuale. Assicurarsi di conservare il presente manuale per consultazioni future.

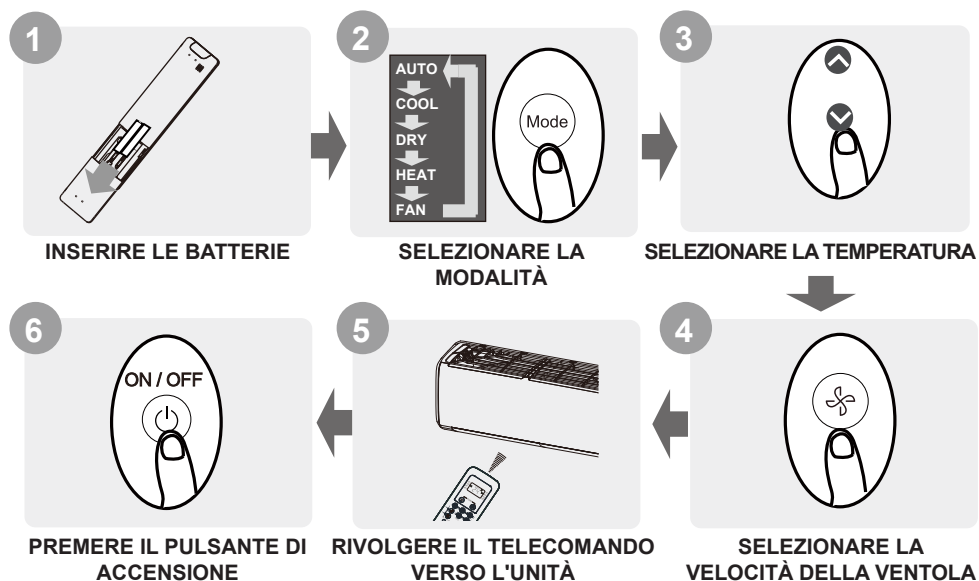
# Sommario

<b>Specifiche del telecomando .....</b>	<b>02</b>
<b>Uso del telecomando .....</b>	<b>03</b>
<b>Pulsanti e funzioni.....</b>	<b>04</b>
<b>Indicatori sul display del telecomando .....</b>	<b>07</b>
<b>Come utilizzare le funzioni di base .....</b>	<b>08</b>
<b>Come utilizzare le funzioni avanzate .....</b>	<b>11</b>

## Specifiche del telecomando

<b>Modello</b>	RG10B(D)/BGEF, RG10B(D1)/BGEFU1, RG10B1(D)/BGEF, RG10B2(D)/BGCEF, RG10B10(D)/BGEF, RG10A4(D)/BGEF, RG10A4(D1)/BGEFU1, RG10A5(D)/BGEF, RG10A5(D1)/BGEFU1, RG10A5(D1)/BGCEFU1, RG10A5(D)/BGCEF, RG10A11(D)/BGEF,
<b>Tensione nominale</b>	3,0 V (2 batterie a secco R03/LR03)
<b>Campo di ricezione del segnale</b>	8 m
<b>Ambiente</b>	-5-60 °C (23-140 °F)

### Guida rapida



### DESIDERATE SAPERNE DI PIÙ SULLE FUNZIONI DELL'UNITÀ?

Per una descrizione dettagliata dell'uso del condizionatore, consultare le sezioni **Come utilizzare le funzioni di base** e **Come utilizzare le funzioni avanzate** del presente manuale.

### NOTE SPECIALI

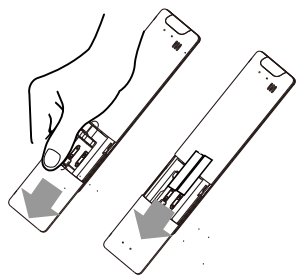
- Il design dei pulsanti dell'unità potrebbe differire leggermente da quanto illustrato.
- Se l'unità interna non dispone di una particolare funzione, premendo il tasto corrispondente a tale funzione sul telecomando non avrà alcun effetto.
- In caso di forti discordanze tra il "Manuale del telecomando" e il "MANUALE DELL'UTENTE" nella descrizione delle funzioni, prevarrà la descrizione del "MANUALE DELL'UTENTE".

# Uso del telecomando

## Inserimento e sostituzione delle batterie

Il condizionatore può essere dotato di due batterie (in alcuni modelli). Inserire le batterie nel telecomando prima dell'uso.

1. Fare scorrere il coperchio posteriore del telecomando verso il basso, in modo da accedere al vano batterie.
2. Inserire le batterie, facendo attenzione a fare combaciare i terminali (+) e (-) delle batterie con i simboli raffigurati all'interno del vano batterie.
3. Richiudere il coperchio del vano batterie facendolo scorrere in posizione.



## Telecomando

- La luce diretta del sole può interferire con il funzionamento del ricevitore del segnale a infrarossi.
- La traiettoria tra il telecomando e l'apparecchio deve essere libera.
- Se il segnale proveniente dal telecomando sembra interferire con un altro apparecchio, spostare questo apparecchio in un'altra posizione o contattare il servizio clienti.

## ! Smaltimento delle batterie

- Non smaltire le batterie come normali rifiuti indifferenziati. Per il corretto smaltimento delle batterie, fare riferimento alle normative locali.
- Nella parte inferiore dell'icona dello smaltimento delle batterie può essere riportato il simbolo di una sostanza chimica. Questo simbolo indica che la batteria contiene un metallo pesante che supera una determinata concentrazione. Ad esempio Pb: Piombo (>0,004%).
- Gli apparecchi e le batterie usate devono essere trattati negli appositi stabilimenti per il riutilizzo, il riciclo e il recupero. Garantendo il corretto smaltimento delle batterie, contribuirete a prevenire eventuali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana.



## Prestazioni della batteria

Per prestazioni ottimali del prodotto:

- Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove o batterie di marchi diversi.
- Non lasciare le batterie nel telecomando se si prevede di non utilizzare il dispositivo per più di 2 mesi.

## Note per l'uso del telecomando

Il dispositivo deve essere conforme alle normative nazionali locali.

- In Canada, deve essere conforme alla norma CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- Negli Stati Uniti, il dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:
  - (1) Il dispositivo non deve causare interferenze dannose, e
  - (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza in ricezione, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Questo apparecchio è stato testato e dichiarato conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono definiti per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in installazioni residenziali. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia a frequenze radio e, se non installata e usata in conformità con le istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che si verifichino interferenze in un impianto in particolare. Se l'apparecchio provoca interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, riscontrabili spegnendo e accendendo l'apparecchio, si consiglia di provare a correggerle adottando uno o più dei seguenti accorgimenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per richiedere assistenza.
- Eventuali cambiamenti o modifiche non approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorizzazione all'uso dell'apparecchio.

## Pulsanti e funzioni

Prima di iniziare a usare il nuovo condizionatore, familiarizzare con le funzioni del telecomando. Di seguito viene fornita una breve introduzione all'uso del telecomando. Per le istruzioni sul funzionamento del condizionatore d'aria, consultare la sezione "Come utilizzare le funzioni di base" del presente manuale.

### ON/OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO)

Accende e spegne l'unità.

### TEMP. (TEMPERATURA) ^

Aumenta la temperatura di in 1°C (33°F) alla volta.

La temperatura massima è di 30°C (86°F).

### SET (IMPOSTAZIONE)

Scorre le funzioni operative nell'ordine seguente:  
Fresh/UV-C lamp (Fresco/Lampada UV-C) (☼) → Follow Me (Seguimi) (Δ) → AP mode (Modalità AP) (☁) .....

Il simbolo selezionato lampeggia nell'area del display corrispondente; premere il pulsante OK per confermare.

### TEMP. (TEMPERATURA) v

Riduce la temperatura di 1°C (33°F) alla volta.

La temperatura minima è di 17°C (62°F).

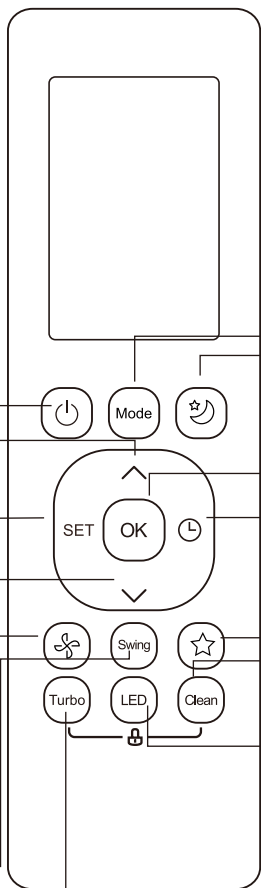
### FAN SPEED (VELOCITÀ VENTOLA)

Seleziona le velocità della ventola nel seguente ordine: AUTO (AUTOMATICO) → LOW (BASSA) → MED (MEDIA) → HIGH (ALTA)

NOTA: Tenendo premuto questo pulsante per 2 secondi si attiverà la funzione Silence (Silenzioso).

### SWING (OSCILLAZIONE)

Avvia e arresta il movimento del deflettore dell'aria orizzontale. Tenere premuto per 2 secondi per avviare la funzione di oscillazione automatica del deflettore dell'aria verticale.



### MODALITÀ

Scorre le modalità di funzionamento nel seguente ordine: **AUTO (AUTOMATICO)** → **COOL (RAFFREDDAMENTO)** → **DRY (DEUMIDIFICAZIONE)** → **HEAT (RISCALDAMENTO)** → **FAN (VENTILAZIONE)**

NOTA: La modalità HEAT (RISCALDAMENTO) non è supportata dall'apparecchio per il solo raffreddamento.

### SLEEP (spegnimento automatico)

Risparmia energia durante le ore di sonno.

### OK

Usato per confermare le funzioni selezionate

### TIMER

Impostare il timer per accendere o spegnere l'unità

### SHORTCUT (Tasto di scelta rapida)

Si utilizza per ripristinare le impostazioni correnti o per recuperare le impostazioni precedenti.

### PULIZIA

Serve per avviare/arrestare la funzione Self Clean (Pulizia automatica).

### LED

Accende e spegne il display LED dell'unità interna e il segnale acustico del condizionatore (a seconda del modello), creando un ambiente confortevole e silenzioso.

### TURBO

Consente all'unità di raggiungere la temperatura desiderata nel minor tempo possibile.

**Modello:** RG10B(D)/BGFE e RG10B(D1)/BGFEU1 (la funzione Fresh (Fresco) non è disponibile)  
RG10B2(D)/BGCEF (le modalità AUTO (AUTOMATICA) e HEAT (RISCALDAMENTO) non sono disponibili) RG10B10(D)/BGFE(20-28 °C/62-86 °F).

**NOTA:** Per il modello **RG10B(D1)/BGFEU1**, premendo contemporaneamente i pulsanti ^ e v per 3 secondi, si alterna la visualizzazione della temperatura in °C e °F.

### ON/OFF (ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO)

Accende e spegne l'unità.

### TEMP. (TEMPERATURA) ^

Aumenta la temperatura con incrementi di 1 °C. La temperatura massima è di 30 °C.

### SET (IMPOSTAZIONE)

Scorre le funzioni operative nell'ordine seguente:  
Follow Me (Seguimi) (⊗) → AP mode (Modalità AP) (📶) → Follow Me (Seguimi) (⊗)...

Il simbolo selezionato lampeggia nell'area del display corrispondente; premere il pulsante OK per confermare.

### TEMP. (TEMPERATURA) v

Riduce la temperatura di 1°C (33 °F) alla volta. La temperatura minima è di 17°C (62 °F)

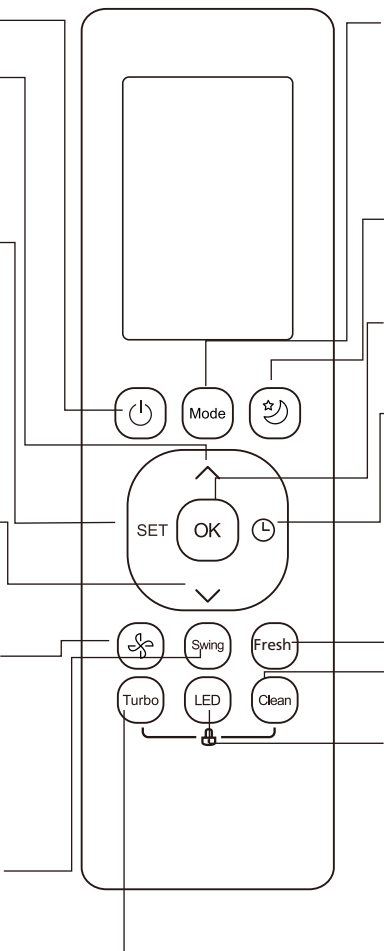
### FAN SPEED (VELOCITÀ VENTOLA)

Seleziona le velocità della ventola nel seguente ordine: AUTO (AUTOMATICO) → LOW (BASSA) → MED (MEDIA) → HIGH (ALTA)

NOTA: Tenendo premuto questo pulsante per 2 secondi si attiverà la funzione Silence (Silenzioso).

### SWING (OSCILLAZIONE)

Avvia e arresta il movimento del deflettore dell'aria orizzontale. Tenere premuto per 2 secondi per avviare la funzione di oscillazione automatica del deflettore dell'aria verticale.



### MODALITÀ

Scorre le modalità di funzionamento nell'ordine seguente: **AUTO (AUTOMATICO)** → **COOL (RAFFREDDAMENTO)** → **DRY (DEUMIDIFICAZIONE)** → **HEAT (RISCALDAMENTO)** → **FAN (VENTILAZIONE)**

**NOTA:** La modalità **HEAT (RISCALDAMENTO)** non è supportata dall'apparecchio per il solo raffreddamento.

### SLEEP (spegnimento automatico)

Risparmia energia durante le ore di sonno.

### OK

Usato per confermare le funzioni selezionate

### TIMER

Impostare il timer per accendere o spegnere l'unità

### FRESH (Fresco)

Premere per avviare/arrestare la funzione Fresh (Fresco) o UV-C lamp (Lampada UV-C) (a seconda del modello) o entrambe le funzioni (ove previsto) contemporaneamente.

### PULIZIA

Serve per avviare/arrestare la funzione Self Clean (Pulizia automatica).

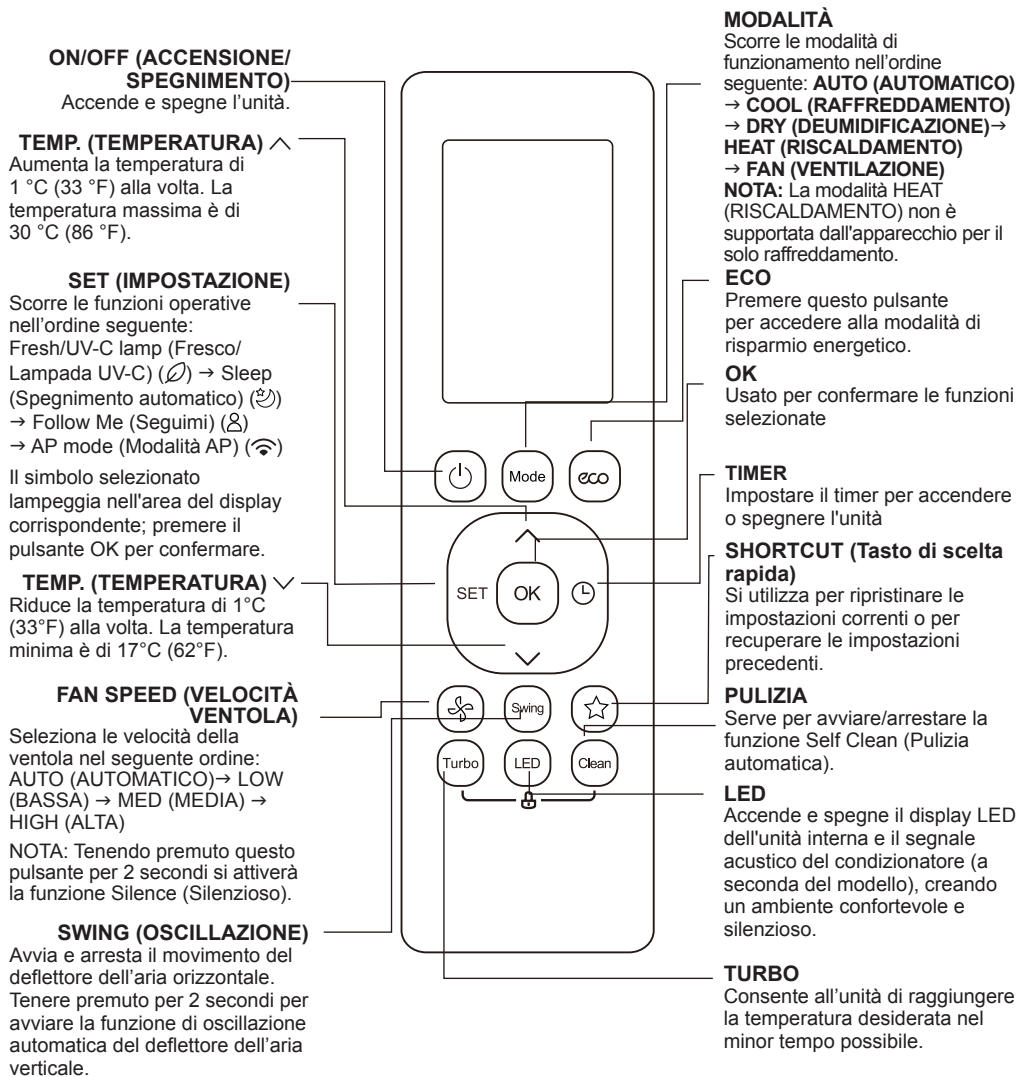
### LED

Accende e spegne il display LED dell'unità interna e il segnale acustico del condizionatore (a seconda del modello), creando un ambiente confortevole e silenzioso.

### TURBO

Consente all'unità di raggiungere la temperatura desiderata nel minor tempo possibile.

Modello: RG10B1(D)/BGEF



**Modello:** RG10A4(D)/BGEF, RG10A4(D1)/BGEFU1, RG10A5(D)/BGEF, RG10A5(D1)/BGEFU1 RG10A5(D)/BGCEF e RG10A5(D1)/BGCEFU1 (nei modelli di solo raffreddamento, le modalità AUTO (AUTOMATICA) e HEAT (RISCALDAMENTO) non sono disponibili), RG10A11(D)/BGEF(20-28 °C/ 68-82 °F).

**NOTA:** Per i modelli della serie **RG10A4(D1)/BGEFU1**, **RG10A5(D1)/BGEFU1** e **RG10A5(D1)/BGCEFU1**, premere contemporaneamente i pulsanti ^ e v per 3 secondi, si alterna la visualizzazione della temperatura in °C e °F. La funzione Fresh (Fresco) non è disponibile per i modelli della serie **RG10A4(D)/BGEF** e **RG10A4(D1)/BGEFU1**.

# Indicatori sul display del telecomando

Tutte le informazioni vengono visualizzate all'accensione del telecomando.

## Indicatore di trasmissione

Si accende quando il telecomando invia il segnale all'unità interna



ON  
Visualizzazione **TIMER ON** (TIMER DI ACCENSIONE)



OFF  
Visualizzazione **TIMER OFF** (TIMER DISATTIVATO)


Visualizzazione funzione

**Silence** (Spegnimento automatico)

Visualizzazione **FAN SPEED** (VELOCITÀ VENTOLA)

Visualizza la velocità della ventola selezionata:

LOW (BASSA)       ||||

MED (MEDIA)       |||||

HIGH (ALTA)       |||||

AUTO (automatico)  ||||| **AUTO**

La velocità della ventola non può essere regolata in modalità AUTO (AUTOMATICO) o DRY (DEUMIDIFICAZIONE).



Visualizzazione funzione Fresh/UV-C lamp (Fresco/ Lampada UV-C) (solo in alcune unità) (Nessuna visualizzazione durante il funzionamento effettivo)



Visualizzazione modalità Sleep (Spegnimento automatico)



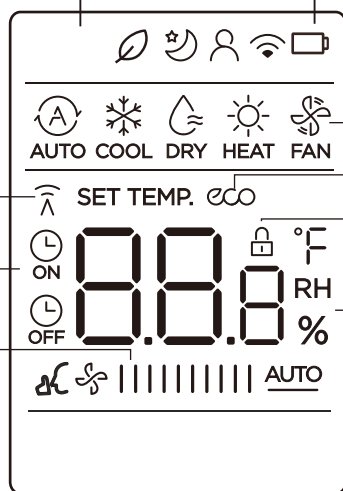
Visualizzazione funzione Follow me (Seguimi)



Visualizzazione funzione Wireless control (Controllo wireless)



Visualizzazione funzione di rilevamento batteria scarica (se lampeggia)



## Visualizzazione **MODE** (MODALITÀ)

Visualizza la modalità corrente, come ad esempio:

      
**AUTO COOL DRY HEAT FAN**

Visualizzazione **ECO** (solo in alcune unità)

Viene visualizzato quando la funzione ECO è attivata

## Visualizzazione **LOCK** (BLOCCO)

Viene visualizzato quando la funzione LOCK (BLOCCO) è attivata.

## Visualizzazione **temperatura/ timer/velocità della ventola**

Visualizza la temperatura impostata come impostazione predefinita, la velocità della ventola o l'impostazione del timer quando si utilizzano le funzioni TIMER ON/OFF (TIMER ATTIVATO/DISATTIVATO).

- Intervallo di temperatura: 17-30 °C/62-86 °F (20-28 °C) (A seconda del modello)
  - Intervallo di impostazione del timer: 0-24 ore
- Nessuna visualizzazione quando l'unità funziona in modalità FAN (ventilazione).

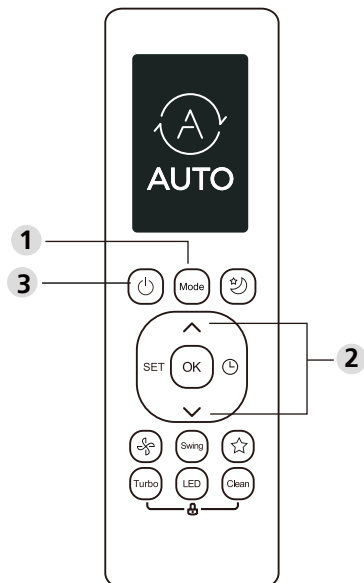
## Nota:

Gli indicatori illustrati nella figura sono stati inclusi per fornire una chiara presentazione. Tuttavia, durante il funzionamento effettivo, sul display vengono visualizzati solo i simboli corrispondenti alle relative funzioni.

# Come utilizzare le funzioni di base

## Funzionamento di base

**ATTENZIONE!** Prima dell'uso, assicurarsi che l'unità sia collegata alla presa di corrente e che l'alimentazione sia disponibile.



## IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

L'intervallo di temperatura di funzionamento delle unità è di 17-30 °C (62-86 °F)/20-28 °C. È possibile aumentare o diminuire la temperatura impostata con incrementi di 1 °C (33 °F).

## Modalità AUTO (AUTOMATICO)

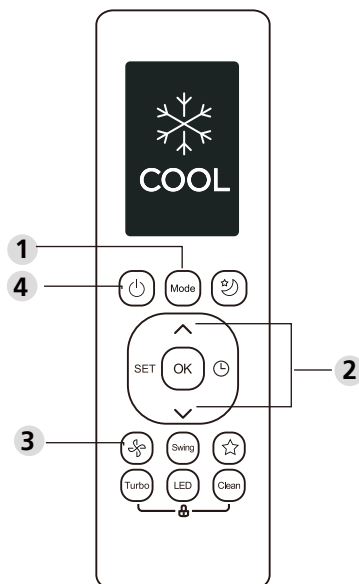
In modalità AUTO (AUTOMATICO), l'unità seleziona automaticamente la funzione COOL, FAN, o HEAT (RAFFREDDAMENTO, VENTILAZIONE o RISCALDAMENTO) in base alla temperatura impostata.

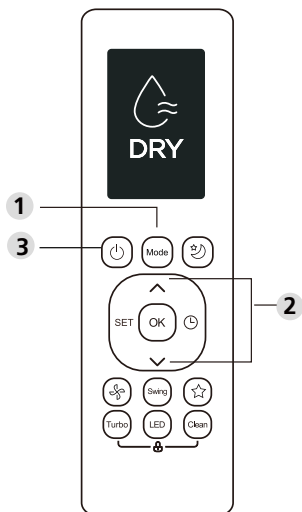
1. Premere il pulsante **MODE** (MODALITÀ) per selezionare la modalità **AUTO** (AUTOMATICO).
2. Impostare la temperatura desiderata premendo il pulsante **TEMP** ^ o **TEMP** v (aumento o diminuzione della temperatura).
3. Premere il pulsante **ON/OFF** (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) per avviare l'unità.

**NOTA:** La velocità di ventilazione non può essere impostata in modalità AUTO (AUTOMATICO).

## Modalità COOL (RAFFREDDAMENTO)

1. Premere il pulsante **MODE** (MODALITÀ) per selezionare la modalità **COOL** (RAFFREDDAMENTO).
2. Impostare la temperatura desiderata premendo il pulsante **TEMP** ^ o **TEMP** v (aumento o diminuzione della temperatura).
3. Premere il pulsante **FAN** (VENTILAZIONE) per selezionare la velocità di ventilazione: AUTO (AUTOMATICO), LOW (BASSA), MED (MEDIA) O HIGH (ALTA).
4. Premere il pulsante **ON/OFF** (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) per avviare l'unità.





## Modalità DRY (DEUMIDIFICAZIONE)

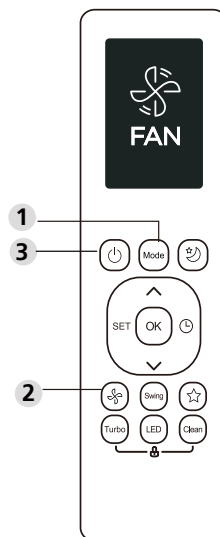
1. Premere il pulsante **MODE** (MODALITÀ) per selezionare la modalità **DRY** (DEUMIDIFICAZIONE).
2. Impostare la temperatura desiderata premendo il pulsante **TEMP**  $\wedge$  o **TEMP**  $\vee$  (aumento o diminuzione della temperatura).
3. Premere il pulsante ON/OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) per avviare l'unità.

**NOTA:** La velocità di ventilazione non può essere modificata in modalità DRY (DEUMIDIFICAZIONE).

## Modalità FAN (VENTILAZIONE)

1. Premere il pulsante **MODE** (MODALITÀ) per selezionare la modalità **FAN** (VENTILAZIONE).
2. Premere il pulsante **FAN** (VENTILAZIONE) per selezionare la velocità di ventilazione: AUTO (AUTOMATICO), LOW (BASSA), MED (MEDIA) O HIGH (ALTA).
3. Premere il pulsante **ON/OFF** (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) per avviare l'unità.

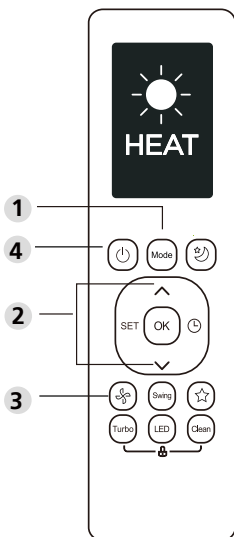
**NOTA:** Non è possibile impostare la temperatura in modalità FAN (VENTILAZIONE). Di conseguenza, lo schermo LCD del telecomando non visualizza la temperatura.



## Modalità HEAT (RISCALDAMENTO)

1. Premere il pulsante **MODE** (MODALITÀ) per selezionare la modalità **HEAT** (RISCALDAMENTO).
2. Impostare la temperatura desiderata premendo il pulsante **TEMP**  $\wedge$  o **TEMP**  $\vee$  (aumento o diminuzione della temperatura).
3. Premere il pulsante **FAN** (VENTILAZIONE) per selezionare la velocità di ventilazione: AUTO (AUTOMATICO), LOW (BASSA), MED (MEDIA) O HIGH (ALTA).
4. Premere il pulsante **ON/OFF** (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) per avviare l'unità.

**NOTA:** Quando la temperatura esterna si abbassa, le prestazioni della funzione HEAT (RISCALDAMENTO) dell'unità possono essere compromesse. In questi casi, si consiglia di utilizzare il condizionatore in combinazione con altri apparecchi di riscaldamento.



## Configurazione del TIMER

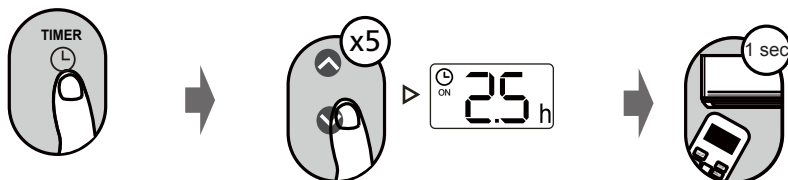
**TIMER ON/OFF (TIMER ATTIVATO/DISATTIVATO) - Imposta l'intervallo di tempo dopo il quale l'unità si accende/spegne automaticamente.**

### Impostazione TIMER ON (TIMER ATTIVATO)

Premere il pulsante TIMER per avviare la sequenza temporale di accensione.

Premere il pulsante Temp. Su/Giù più volte per impostare l'ora di accensione desiderata.

Rivolgere il telecomando verso l'unità e attendere 1 secondo; la funzione TIMER ON (TIMER ATTIVATO) si attiverà.

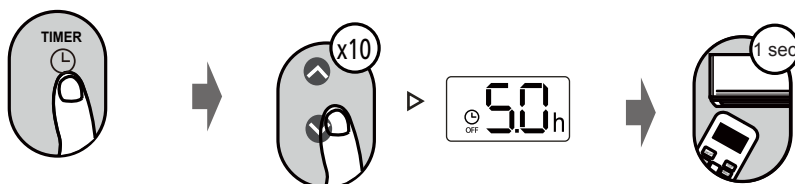


### Impostazione TIMER OFF (TIMER DISATTIVATO)

Premere il pulsante TIMER per avviare la sequenza temporale di spegnimento.

Premere il pulsante Temp. Su/Giù più volte per impostare l'ora di spegnimento desiderata.

Rivolgere il telecomando verso l'unità e attendere 1 secondo; la funzione TIMER OFF (TIMER DISATTIVATO) si attiverà.

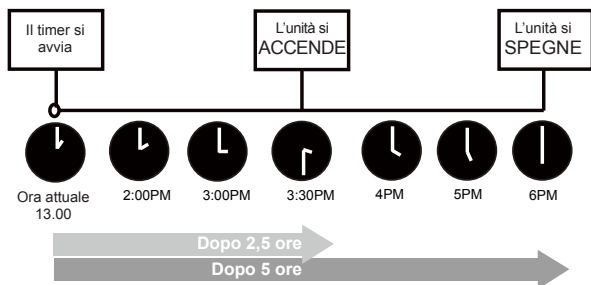
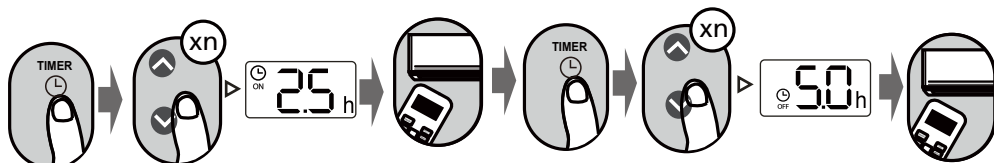


#### NOTA:

1. Quando si imposta la funzione TIMER ON (TIMER ATTIVATO) o TIMER OFF (TIMER DISATTIVATO), il tempo aumenta di 30 minuti ogni volta che viene premuto il tasto corrispondente, fino a 10 ore. Dopo 10 ore e fino a 24, aumenterà con incrementi di 1 ora. (Ad esempio, premere 5 volte per ottenere 2,5 ore e premere 10 volte per ottenere 5 ore). Il timer tornerà a 0,0 dopo il raggiungimento delle 24 ore.
2. Per annullare una funzione, impostare il relativo timer su 0,0 ore.

## Impostazione TIMER ON/OFF (TIMER ATTIVATO/DISATTIVATO) (esempio)

Si tenga presente che i periodi di tempo impostati per entrambe le funzioni si riferiscono alle ore successive all'ora corrente.

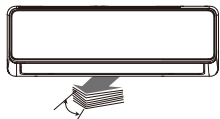


Esempio: Se il timer corrente è impostato alle 13:00, e l'impostazione è stata eseguita come indicato sopra, l'unità si accenderà 2,5 ore dopo (15:30) e si spegnerà alle 18:00.

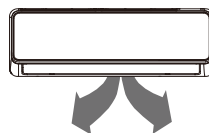
## Come utilizzare le funzioni avanzate

### Funzione Swing (Oscillazione)

Premere il pulsante Swing (Oscillazione)

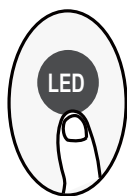


Il deflettore del flusso d'aria orizzontale si alza e si abbassa automaticamente premendo il pulsante Swing (Oscillazione). Premere di nuovo per arrestarlo.



Tenendo premuto questo pulsante per più di 2 secondi, si attiva la funzione di oscillazione verticale del deflettore. (A seconda del modello)

## DISPLAY LED



Premere il pulsante LED

Premere questo pulsante per accendere e spegnere il display dell'unità interna.



Premere questo pulsante per più di 5 secondi (solo in alcune unità)

Tenendo premuto questo pulsante per più di 5 secondi, l'unità interna visualizzerà la temperatura ambiente effettiva. Premendolo di nuovo per più di 5 secondi, viene nuovamente visualizzata la temperatura impostata.

## Funzione Silence (Silenzioso)



Tenere premuto il pulsante Fan (Ventola) per più di 2 secondi per attivare/disattivare la funzione Silence (Silenzioso) (solo in alcune unità). A causa del funzionamento a bassa frequenza del compressore, la capacità di raffreddamento e riscaldamento potrebbe essere insufficiente. Premendo i pulsanti ON/OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO), Mode (Modalità), Sleep (Spegnimento automatico), Turbo o Clean (Pulizia) durante il funzionamento si annulla la funzione Silence (Silenzioso).

## Funzione ECO

Premere il pulsante ECO (solo in alcune unità)



Premere il pulsante ECO per accedere alla modalità di risparmio energetico.

Nota: questa funzione è disponibile solo in modalità COOL (RAFFREDDAMENTO).

## Funzionamento in modalità ECO:

In modalità COOL (RAFFREDDAMENTO), premendo questo pulsante, il telecomando regolerà automaticamente la temperatura a 24 °C/75 °F e la velocità della ventola verrà impostata su Auto (Automatica) per risparmiare energia (solo quando la temperatura impostata è inferiore a 24 °C/75 °F). Se la temperatura impostata è superiore a 24 °C/75 °F, premere il pulsante ECO; la velocità della ventola verrà impostata su Auto (Automatica), mentre la temperatura impostata rimarrà invariata.

### NOTA:

Premendo il pulsante ECO, modificando la modalità o regolando la temperatura impostata a un valore inferiore a 24 °C/75 °F, si interrompe il funzionamento in modalità ECO.

In caso di funzionamento in modalità ECO, la temperatura impostata deve essere pari o superiore a 24 °C/75 °F, altrimenti il raffreddamento potrebbe non essere sufficiente. Se non si è sicuri, è sufficiente premere nuovamente il pulsante ECO per interrompere il funzionamento.

### Funzione FP



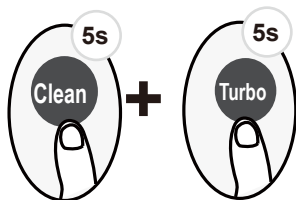
L'unità funzionerà impostando la ventilazione ad alta velocità (con il compressore acceso) e la temperatura sarà impostata automaticamente a 8 °C/46 °F.

**Nota:** Questa funzione è disponibile solo per i condizionatori con pompa di calore.

Premere questo pulsante 2 volte in un secondo in modalità HEAT (RISCALDAMENTO) e con una temperatura impostata a 17 °C/62 °F o 20 °C/68 °F (per i modelli RG10B10(D)/BGEF, RG10A11(D)/BGEF) per attivare la funzione FP.

Premendo i pulsanti On/Off (Accensione/Spegnimento), Mode (Modalità), Sleep (Spegnimento automatico), Fan (Ventilazione) e Temp. (Temperatura) durante il funzionamento si annulla questa funzione.

### Funzione LOCK (BLOCCO)



Premere contemporaneamente i pulsanti **Clean** (Pulizia) e **Turbo** per più di 5 secondi per attivare la funzione Lock (Blocco).

Non tutti i pulsanti risponderanno, tranne quando si questi due pulsanti verranno premuti nuovamente per due secondi per disattivare il blocco.

### Funzione SHORTCUT (SCORCIATOIA)

Premere il pulsante SHORTCUT (SCORCIATOIA) (solo in alcune unità)

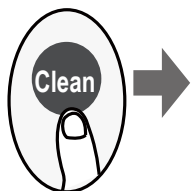


Premendo questo pulsante quando il telecomando è acceso, il sistema tornerà automaticamente alle impostazioni precedenti, tra cui la modalità di funzionamento, la temperatura impostata, il livello della velocità di ventilazione e la funzione di spegnimento automatico (se attivata).

Premendo per più di 2 secondi, il sistema ripristina automaticamente le impostazioni di funzionamento correnti, tra cui la modalità di funzionamento, la temperatura impostata, il livello della velocità di ventilazione e la funzione di spegnimento automatico (se attivata).

## Funzione Clean (Pulizia)

Premere il pulsante Clean

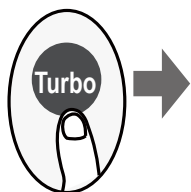


I batteri presenti nell'aria possono diffondersi nell'umidità che si condensa intorno allo scambiatore di calore dell'unità. Con un uso regolare, la maggior parte dell'umidità evapora dall'unità. Premendo il pulsante CLEAN (PULIZIA), l'unità si pulisce automaticamente. Dopo la pulizia, l'unità si spegne automaticamente. Premendo il pulsante CLEAN (PULIZIA) a metà ciclo, l'operazione viene annullata e l'unità si spegne. È possibile utilizzare CLEAN (PULIZIA) tutte le volte che si desidera.

**Nota:** Questa funzione può essere attivata solo nelle modalità COOL (RISCALDAMENTO) o DRY (DEUMIDIFICAZIONE).

## Funzione TURBO

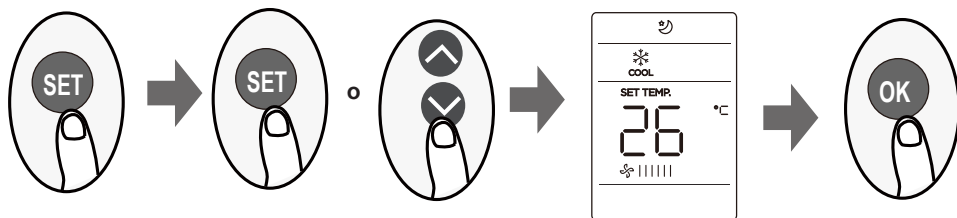
Premere il pulsante Turbo



Quando si seleziona la funzione Turbo in modalità COOL (RAFFREDDAMENTO), l'unità soffia aria fredda con l'impostazione di ventilazione più forte per avviare immediatamente il processo di raffreddamento.

Quando si seleziona la funzione Turbo in modalità HEAT (RISCALDAMENTO), l'unità soffia aria calda alla massima regolazione per inserire immediatamente il riscaldamento (solo in alcune unità). Per le unità con elementi riscaldanti elettrici, l'elemento riscaldante elettrico si attiverà e avvierà il processo di riscaldamento.

## Funzione SET (IMPOSTAZIONE)



- Premere il pulsante SET (IMPOSTAZIONE) per accedere all'impostazione delle funzioni, quindi premere il pulsante SET (IMPOSTAZIONE) o il pulsante TEMP  $\nabla$  o TEMP  $\blacktriangle$  per selezionare la funzione desiderata. Il simbolo selezionato lampeggia nell'area del display corrispondente; premere il pulsante OK per confermare.
- Per annullare la funzione selezionata, è sufficiente eseguire le stesse procedure descritte sopra.
- Premere il pulsante SET (IMPOSTAZIONE) per scorrere le funzioni operative come segue: Fresh/UV-C lamp\* (Fresco/Lampada UV-C) (☼) → Sleep\* (Spegnimento automatico) (⌚) → Follow Me (Seguimi) (ℹ) → AP mode (Modalità AP) (📶)

[\*]: Se il telecomando dispone del pulsante Fresh (Fresco) e Sleep (Spegnimento), non è possibile utilizzare il pulsante SET (IMPOSTAZIONE) per selezionare la funzione Fresh/UV-C lamp (Fresco/Lampada UV-C) e Sleep (Spegnimento automatico).

### **Funzione FRESH/UV-C lamp (FRESCO/ Lampada UV-C) (☑) (solo in alcune unità):**

Quando si seleziona questa funzione, si attiva lo ionizzatore o la lampada UV-C (a seconda del modello). Se sono disponibili entrambe le funzioni, queste saranno attivate contemporaneamente. Questa funzione contribuisce a purificare l'aria nella stanza.

### **Funzione Sleep (Spegnimento automatico) (☆):**

La funzione SLEEP (SPEGNIMENTO AUTOMATICO) serve a ridurre il consumo energetico durante il sonno (quando non serve mantenere le stesse impostazioni di temperatura per stare bene). Questa funzione può essere attivata solo con il telecomando.

Per i dettagli, vedere la sezione relativa al "funzionamento in modalità Sleep (Spegnimento automatico)" nel "MANUALE DELL'UTENTE".

**Nota:** La funzione SLEEP (SPEGNIMENTO AUTOMATICO) non è disponibile. FAN (VENTILAZIONE) e DRY (DEUMIDIFICAZIONE).

### **Funzione AP (📶) (solo in alcune unità):**

Scegliere la modalità AP per eseguire la configurazione della rete wireless. In alcune unità, questa funzione non può essere eseguita premendo il pulsante SET (IMPOSTAZIONE). Per accedere alla modalità AP, premere il pulsante LED sette volte in 10 secondi.

### **Funzione Follow me (Seguimi) (👤):**

La funzione FOLLOW ME (SEGUIMI) consente di misurare la temperatura nella posizione corrente e di inviare questa informazione al condizionatore ogni 3 minuti. Quando si utilizzano le modalità AUTO, COOL o HEAT (AUTOMATICO, RAFFREDDAMENTO o RISCALDAMENTO), la misurazione della temperatura ambiente con il telecomando (anziché l'unità interna stessa) consentirà al condizionatore di ottimizzare la temperatura ambiente e garantire il massimo comfort.

**NOTA:** Tenere premuto il pulsante Turbo per sette secondi per avviare/arrestare la funzione di memoria della funzione Follow Me (Seguimi).

- Se la funzione di memoria è attivata, sullo schermo viene visualizzato "On" per 3 secondi.
- Se la funzione di memoria viene interrotta, sullo schermo viene visualizzato "OFF" per 3 secondi.
- Quando la funzione di memoria è attiva, premendo il pulsante ON/OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO), cambiando la modalità o interrompendo l'alimentazione, non si annulla la funzione Follow me (Seguimi).

Il design e le specifiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso al fine di migliorare il prodotto. Consultare la propria agenzia di vendita o il produttore per maggiori dettagli.

**Midea Italia S.r.l. a socio unico**  
**Viale Luigi Bodio 29/37 20158 Milano (MI) -Italy-**  
**Tel. 02 96193015**  
**[www.comfee.eu](http://www.comfee.eu)**

**CR316-RG10(D+UV)**